ORGANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NORTH JERSEY 25¢

Vol.XXIII-Num.14 July 21,1984 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY. MEMBER OF ...P

DESFILE PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERSEY

Maribel Crespo Miss Puerto Rico de New Jersey



La linda y encantadora joven Maribel Crespo, natural de Aguada, electa Miss Puerto Rico de New Jersey, invita a todos sus hermanos puertorriqueños y latinos en general para el gran desfile del Estado Jardin, que se celebrará el domingo 29 en la ciudad de Newark. (Foto Carlos Morales).



Proclama de la Ciudad de Newark

La Señorita Puerto Rico de New Jersey, Maribel Crespo y la presidente del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey, Luz Miriam Hernández, recibe de manos del Alcalde Kenneth A. Gibson, la proclama de la ciudad declarando la Semana Puertorriqueña en Newark. (Foto Carlos Morales).

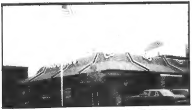


Johnny Torres, Presidente de la METRO Gran Mariscal del Desfile Puertorriqueño

El Periódico LA TRIBUNA Que participa junto al Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey desde su Fundación, Saluda a los Hermanos Puertorriqueños En su Día ¡¡VIVA PUERTO RICO"

ASISTE AL DESFILE PUERTORRIQUEÑO DOMINGO 29 DE JULIO 1 P.M. — BROAD STREET

(Vea Páginas 2, 3, 14, 15, 16, 17, 18 y 19).



PRIMER McDONALD'S HISPANO DE NEWARK

(VEA PAGINAS 8 y 9)



Sr. Ramon Rivera
DIRECTOR EJECUTIVO
"CASA DON PEDRO"
NEWARK, NJ

(Vea Páginas 12 y 13)

LA TRIBUNA

CARLOS G. BIDOT, FUNDADOR
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey
Miembro del Bloque Hispano de Prensa
Gabriel Bidot, Publisher
Salvador E. Bidot
Advertising Manager

Emilio Santana — Jefe de Información
Salvador Bidot — Depto. de Circulación
Mario Ramos — Asesor Técnico
Dr. Raúl Tous — Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: 79 KOSSUTH ST., P.O. BOX 300, NEWARK, NJ 07101
TEL. NEWARK: (201) 589-3742
TEL. WEST NEW YORK (201) 348-3836
Annual Suscription: $20.00 · Issue: 25 Cents
Printed by: Vanguard Offset Co., Hillside, NJ
Tipografía y diseño: "Liberty Printing, Inc."
5809 PARK AVE., WNY - NJ 07093 - Tel. (201) 348-3836
CUERPO DE REDACCION: Humberto Pérez, Rafael R. Hernández, Aurelio A. Reamonde, Andrés Romero, Josefa Quintana, Marta Mariño, Rafael D. Olivé, Conchita Ruiz, Domingo Planell, Julieta Barral, Rufino C. Madiz, Rev. Pr. Raúl Comesañas, Eladio Valdés Cuellar, Dr. José A. Rodríguez, representante ante los organismos internacionales. Lázaro Alvarez, Raúl Flores del Pedregal, Dr. Manolo Reyes.
FOTOGRAFOS: Amaury Photo Studio, Carlos Morales, Rafael García Fabelo, Raúl Morales, Samuel Vega, Mandyra Photo Studio.
Los artículos firmados son responsabilidad del autor. No se devuelven originales y fotos no solicitadas.
Miembro de: Sociedad Interamericana de Prensa. Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E). Club de Periodistas Cubanos de New York.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Desfile Puertorriqueño de New Jersey

La gran comunidad boricua del Estado Jardín, con un magnífico historial económico, cívico, social y cultural, se apresta a celebrar con el mayor entusiasmo el magno Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey de 1984.

El de este año será el número 21 de estos grandes eventos, que constituyen el mayor acontecimiento cívico, social y artístico que efectúan cada año los puertorriqueños residentes en este estado.

Esta fiesta, tan arraigada en el sentimiento y en el corazón de los puertorriqueños de New Jersey, tendrá lugar el domingo 29 de Julio, comenzando a la una de la tarde, con la tribuna presidencial enclavada en la escalinata de la Casa de la Alcaldía de Newark.

Previo el grandioso desfile, se celebrarán distintas actividades que anunciamos en otras páginas de esta edición.

Será un día grandioso de fiesta, de alegría, de hermandad de todos los puertorriqueños. Estarán presentes, unidos firmemente, los puertorriqueños del Estado Jardín y los grandes contingentes de hermanos boricuas que vendrán de otros estados y de la Isla a participar en el tradicional evento.

El periódico LA TRIBUNA, unido desde su fundación al Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey, felicita a su presidenta Luz Miriam Hernández, y demás miembros de la comisión organizadora. Se suma a su gran fiesta, deseando que ésta alcance el mayor de los éxitos. ¡Felicidades, hermanos puertorriqueños.

26 de Julio fecha de Luto En el Calendario

El mes de Julio señala una fecha triste, nefasta para todos los cubanos: para los que vivimos errantes en distintas partes del mundo y también para aquellos que, allá en la tierra nativa, sufren un régimen brutal que niega todos los derechos a los seres.

Un 26 de Julio se gestó el triste acontecimiento que, con el devenir del tiempo se convirtió en poder en nuestra Patria. Un gangster, traidor y asesino entregó su país a una potencia extracontinental.

Por ello, para todos los cubanos que aman el derecho a la libertad, el 26 de Julio es una fecha nefasto y triste. ¡Qué un día cercano se borren de la faz de aquella tierra los criminales y traidores y volvamos a recobrar la libertad de nuestra Patria! Este es el firme clamor de los cubanos libres.

Condenados por No Hablar

Por Dr. Roger R. Hernandez

No se ha presentado acusación formal alguna contra ninguno de los ocho cubanos presos hace más de 20 meses en el M.C.C. de New York. La implacable Fiscalía no ha podido aportar evidencia alguna contra ninguno de ellos por delitos que hayan cometido

No obstante, estos dignos patriotas cubanos han sido condenados a penas de 5, 6 y 10 años de privación de libertad por un simple delito de desacato, cuyas sanciones han superado todos los precedentes de la jurisprudencia norteamericana para este tipo de delito. Para solo citar un caso reciente, unos puertorriqueños involucrados en la independencia de su país fueron condenados en una causa similar a 2 años de prisión

Más aun cada uno de los ocho cubanos ha sido juzgado y condenado separadamente, como para esquilmar hasta el extremo los recursos económicos de sus familiares y del exilio cubano en general.

Peor aún, el tiempo que han cumplido no se tiene en cuenta para las sanciones que han sido condenados. Algo inverosímil pero cierto.

Los nombres de estos compatriotas que algún día habrán de figurar en la historia de nuestra patria como héroes de la lucha por el rescate de nuestras libertades frente al castro-comunismo opresor son: ALBERTO PEREZ, EDUARDO FERNANDEZ LOSADA, PEDRO REMON, ANDRES GARCIA, JULIO GRACIA, EDUARDO OCHOA, RAMON SAUL SANCHEZ y JOSE LOPEZ SAINZ.

Algunos de ellos sufrieron la represión y hasta la cárcel en la Cuba comunista, otros apenas se recuerdan de la patria que dejaron siendo niños. Muchos de ellos con buenos empleos o negocios florecientes. Y todos ellos hombres dignos, honrados, idealistas, padres de familia, y por encima de todo, cubanos émulos de nuestros mambises de ayer

Hoy tenemos que denunciar al mundo la situación de los cubanos desterrados. Por una parte, el gobierno de este país que nos ha acogido como exiliados, mantiene en plena vigencia los entendimientos Kennedy-Kruschev que nos impide luchar para liberar a nuestra patria de la odiosa tiranía totalitaria. Esos entendimientos del año 1962 han sido cumplidos al pie de la letra por los Estados Unidos. Todo intento para llevar la libertad a Cuba ha sido frustrado, abortado y perseguido hasta la saciedad por las autoridades de este país. Y además, los cubanos militantes son hostilizados, aplicándoseles todo el rigor de la ley como bien dijo el editorial del periódico "Hudson Dispatch" del pasado 16 de junio que pasamos a traducir: "El desacato es un instrumento legal para obtener el testimonio de testigos renuentes a cooperar, pero resulta obvio que cuando el testigo no va a hablar, se convierte en un castigo. Y una condena de nueve años resulta bien excesiva según los precedentes en el delito de desacato. Aun los terroristas tienen derechos en este país -y nunca se ha probado que Sánchez sea un terrorista-. Uno de esos derechos garantizados por la Sexta Enmienda constitucional es el derecho a un juicio expedito. Si el acusado es un terrorista, júzguesele como tal. Pero si el gobierno no tiene caso, póngasele en libertad".

Y nos preguntamos: ¿Sabrá el presidente Reagan, campeón de la lucha anti-comunista, de este flagrante injusticia?

Exhortamos a nuestros compatriotas que le hagan llegar a Washington el contenido de este artículo. Y a los cubano-americanos que ocupan posisiones prominentes en la administración o en la política, que pongan al corriente al Ejecutivo de este atropello con visos legales contra estos cubanos ejemplares, para remediar su situación. Es lo menos que podemos hacer en estas circunstancias por estos dignos compatriotas que representan la vergüenza del exilio que no acepta ver pasivamente el régimen de terror y oprobio impuesto por la fuerza en nuestra patria esclava pero rebelde y que sabemos que CUBA SERA LIBRE.

Union City, N.J.
Julio de 1984

Asiste la Dra. Finalé a Gran Evento Científico

La notable oftalmóloga Dra. Evangelina Finalé-Caramés, M.D., con oficinas en la ciudad de Union City, New Jersey, partió por vía aerea hacia España, en compañía de su hijo, el estudioso joven Ernesto Joaquín Caramés.

Durante su estancia en España, la Dra. Finalé-Caramés compartirá conocimientos científicos sobre la especialidad de la vista, en el prominente centro científico de Oftalmología que es el Instituto Barraquer, en la ciudad de Barcelona.

Buen viaje deseamos a la Dra. Finalé, a quien tanto apreciamos y admiramos en el periódico LA TRIBUNA.



La gráfica recoge a los ejecutivos de HITN durante la firma de contrato con el Grupo Cable de Nueva York, de izquierda a derecha, Estela Pérez Ruiz, Relacionista Pública, Carlos Mattei, Presidente de HITN, Ana L. del Pozo, Manager del Group Cable y Felix Suria, Vice-Presidente de HITN.



HITN, el nuevo sistema de Cadena de Televisión en Cable, representado por su Presidente Carlos Mattei y su Vice-Presidente Felix Suria, llegan a un acuerdo con la Presidenta del Desfile Puertorriqueño de Nueva Jersey, Luz Miriam Hernández de Sánchez, para actuar como animadora junto a la conocida periodista Estela Pérez Ruiz, en la transmisión que la Cadena HITN hará del Desfile el 29 de Julio a la 1:00 P.M. Esta transmisión especial abarcará los estados de New York-New Jersey, así como la Isla de Puerto Rico, pudiendo ser observado por cientos de millares de boricuas e hispanos de estas áreas.

DESFILE PUERTORRIQUEÑO POR LA CADENA HITN DE TV

HITN, afiliada a los principales sistemas de cable del área metropolitana de New York y New Jersey, para producir programas en español, ha nombrado Presidente a Carlos Mattei, destacado hombre de negocios de Puerto Rico, que en los últimos años se ha dedicado a la producción y promoción de programas de televisión en Puerto Rico y Nueva York. Como Vice Presidente ejecutivo de dicha firma estará Felix Suria, ex-gerente de Programación y Producción del Canal 47. Directora de Relaciones Públicas y Productora de "Su Hit Parade Latino" ha sido nombrada Estela Pérez-Ruiz, conocida periodista y figura de gran nombre en el mundo de la farándula local e internacional.

HITN, es un esfuerzo combinado de accionistas hispanos para darle a la comunidad hispana a través de todos los sistemas de cable del área metropolitana una programación amena, cultural e interesante.

HITN será inaugurada el miércoles 25 de Julio a las 8:30 P.M. por todos los sistemas de cable del área metropolitana (excepto Manhattan Cable que comenzará a las 5 P.M. el mismo día).

La programación está dirigida en especial a la audiencia boricua, dominicana, y cubana, sin olvidar a los demás grupos hispanos de la ciudad. Se ha comprobada que los canales hispanos existentes no llenan a cabalidad el gusto del televidente, por lo tanto, estos mismos televidentes se han decidido por los canales de cable y HITN se ha comprometido a servir a la comunidad hispana de la ciudad, abriendo a la vez nuevas oportunidades al talento hispano.



Pica Gallo

Por Emilio Santana

Las Cosas de Bolito

Maestra: Bolito, póngame un ejemplo de palabras homónimas.

Bolit: Hombre y mujer.

—Se equivoca, el hombre y la mujer son dos cosas distintas...

Bolito: Sí, serán distintas, pero que bien se complementan...

—Diga otro ejemplo.

—Mujer honesta y mujer de vida alegre...

—¿Quién le ha dicho que esas son palabras homónimas?

—No ve que es un nombre igual...

—Bolito: ¿Acaso, "Llama y llama" no son iguales?

—No, porque uno se puede usar como verbo y el otro es un nombre...

Bolito: Sí, pero para distinguir, uno del otro, tiene que usar un complemento, lo mismo que hago yo, para diferenciar una mujer de la otra.

Maestra: Usted siempre pone unos ejemplos muy raros.

Maestr: Dígame dos palabra parónimas.

Bolito: ¡Eso es muy fácil! ¡Rallo y rayo!

Maestra: Muy bien, muy bien. Ponga ejemplos.

Bolito: ¡Pues, yo rallo la yuca y rallo el maíz y a la maestra que la parta un rayo!

Maestra: ¿Qué es eso? Ponga algo más bonito.

Bolito: Usted cose mal y cocina requetepeor.

Maestra: ¿Quién le ha dicho que yo no sé coser ni cocinar?

—Ayer usted trajo una comida y le echó un poco al perrito y el pobre animal, salió corriendo y chillando como alma que lleva al diablo y en cuanto a la costura, no hay más que ver el "adefesio" que trae puesto.

Maestra: Por esas insolencias se quedará sin recreo...

Bolito: Usted hace las cosas mal y después quiere que se las elogien.

Maestra: Diga algo sobre "eclipse", que sea positivo.

Bolito: Los otros días, en el teatro, una cantante eclipsó a otra que era muy famosa y se formó tremendo lío.

Maestra: Ese es un ejemplo en sentido figurado.

Bolito: ¡Figurado! ¡Se equivoca maestra! Eso fue muy real, que yo mismo presencié la bronca, hubo tirado de pelucas y todo.

Maestra: ¿Cómo de pelucas?

Bolito: Sí, porque la rubia no era rubia, era una peluca que tenía puesta y la otra se la tiró al piso...

Maestra: Usted se habrá enterado que cuando una persona se distingue por algo, algunos alcaldes les entregan las "Llaves de la ciudad". A Emilio Santana, le querían entregar las llaves de una ciudad de la Florida. Mire a ver si usted lo imita.

Bolito: ¿Y, usted sabe qué dijo cuando le iban a entregar las llaves?

Maestra: No, no lo se.

Bolito: Pues preguntó si esas llaves le servían para abrir las puertas de un banco y cuando le dijeron que no, dijo que no las quería.

Maestra: Esos deben ser inventos suyos.

Maestra: ¿Usted sabe para qué se casa la gente?

Bolito: ¡Yo sí lo sé, pero no se lo puedo decir!

Maestra: La gente se casa para formar un hogar y crear una familia.

Bolito: Pero, usted nunca podrá formar una familia, pues no creo que encuentre a alguien que cargue con usted.

Maestra: ¿Tan desagradable me halla?

Bolito: ¿Desagradable? Sería una palabra demasiado suave. ¡Fea y horrorosa! Además, usted no tiene gracia, salero, enjundia.

Maestra: ¿Cree usted que yo sea tan seca y tan pedante?

Bolito: Lo suyo no tiene arreglo. ¿Usted ha visto las muñecas: Gabbagge Patch Dolls? Pues ya se está viendo a usted misma.

Mestra: Usted va a ser una persona muy despiadada.

Bolito: ¡Despiadada no! ¡Sincera!

Maestra: Los rusos dicen que sus fronteras son "inviolables", que son muy sensibles en ese aspecto.

Bolito: ¡Qué lástima que ese respeto y esa sensibilidad no la sientan por las fronteras de otros países, como Afgasnitán y Polonia, por ejemplo! ¡Los rusos son los violadores internacionales! ¡Se creen los amos del mundo!

Maestra: Menos mal, que ha emitido un juicio honesto.

Bolito: ¡Siempre! ¡Siempre!

Maestra: Bolito, usted dice que tiene un amiguito, que el padre tiene muchísimo dinero, pero qque el pobre se está muriendo. Si este señor muere ¿a quién le deja la fortuna?, a la mujer y a los hijos, desde luego.

Bolito: ¡Se equivoca! Ya tiene hecho el testamento! ¡Todo se lo deja a la querida!

Bolito: ¿Por qué para ser presidente de la República hay que tener más de cuarenta años?

Maestra: Porque así el hombre tiene más peso.

Bolito: Pues mire que yo veo a Mr. Reagan, bastante delgado.

Maestra: Bolito, si cuando usted sea grande llegara a Presidente de la República, ¿qué haría?

Bolito: ¡Mandar a clausurar todas las escuelas!

Maestra: Pero entonces, los niños no aprenderían, se iban a quedar brutos...

Bolito: Sí, brutos, pero felices... ¿Usted se imagina lo que representa tener que soportar a las maestras y a los maestros seis horas diarias?

Maestra: No me diga, porque hay maestras que son muy agradables.

Bolito: Sí, pero son las menos.

Maestra: Vamos a dar por terminadas las clases por hoy, con la esperanza de que mañana nos entendamos mejor, porque lo que es hoy -usando una expresión suya, muy vulgar- ¡diré que usted está de madre!

CONGRESISTA FRANK J.GUARINI, CHAIRMAN DEMOCRATA DE NEW JERSEY



El Congresista Frank J. Guarini, chairman de la delegación de New Jersey a la convención nacional del Partido Demócrata a celebrarse en la ciudad de San Francisco, ofreció una conferencia de prensa, donde se trató sobre el importante evento, así como de los miembros de este estado que concurrieron. La reunión se celebró en Secaucus. En esta foto aparecen: Carlos G. Bidot, fundador de LA TRIBUNA, José Dávila, de Noticias de El Mundo, José Robaidy de El Diario-La Prensa, Nilda Rodríguez de Perth Amboy, con el Congresista Frank Guarini. (Foto Conrad Vuoccolo).



Comenzando el 1ro de julio hay algo que deberá recordar antes de marcar larga distancia.
Marque 1 primero.
Esto se llama marcar Uno Más, y se aplica a todas las llamadas hechas a puntos fuera de su código de área.
De modo que si usted vive en el área 201, por ejemplo, y quiere llamar a alguien en el área 609, deberá marcar 1 + 609 + el número.
Al hacer llamadas de tarifa gratis, simplemente marque 1 antes del prefijo 800. Lo mismo se aplica a las llamadas de información de guía a puntos fuera de su código de área: 1 + código de área + 555-1212.
Naturalmente, si usted tiene alguno de los servicios de Llamadas Especiales tendrá que hacer algunos cambios. Para poder completar la Transferencia de Llamadas y la Triplicación de Llamadas necesitará marcar 1 antes del código de área. Y nuestros abonados con servicio de Aceleración de Llamadas deberán reprogramar los números de 10 dígitos para incluir el 1 antes del código de área.
Al hacer llamadas con intervención de la Operadora o llamadas con Tarjeta de Crédito Telefónica a puntos dentro o fuera de su código de área, deberá marcar 0 + código de área + el número.
Pero para todas las otras llamadas de larga distancia a puntos fuera de su código de área, hay algo que deberá recordar.
Marque 1 primero.
New Jersey Bell
A Bell Atlantic Company
PRS
GHI



PANORAMA de Union City y West New York

Por Humberto Pérez

luis oliva pulgaron.- Ciertamente, viejo amigo y excelente colega, Luis Oliva Pulgarón: el redactor de la sección "Panorama", de LA TRIBUNA es el mismo Humberto Pérez que compartió contigo largas tareas periodísticas en "Radio Reloj", en La Habana de nuestros recuerdos. Alegría y gratas evocaciones me produjeron tus líneas tan amables y cariñosas como ilustrativas sobre viejas memorias de la Cuba de Ayer. "Estoy muy próximo a graduarme de octogenario", me dices en tu misiva. Pero, al ver tu carta -que leí más de una vez- comprobé con inmensa satisfacción, que continuas siendo el mismo buen periodista de siempre. Acucioso, de magistral memoria, de claro estilo y amena redacción. Eres el periodista que yo conocí. Aquel que ejerció con capacidad y profesionalismo la jefatura de corresponsables de Diario Nacional y Union Radio, en los tiempos de Raúl Rivero y Pepe Luis Massó, junto a Pardo, Evelio, Felo, René, Osorio, Baldomero, Rego, Pedro Llanes, Agudo, Lacomba, Herrera, con el viejo Cabrerita, padre de Cabrera Infante. Al recibir tu carta, un cúmulo de gratos recuerdos vinieron a mi pensamiento. Me pareció verte todavía en la redacción de Union Radio revisando el abultado paquete de telegramas que te enviaban los corresponsales o en la misma actividad en la redacción inicial de D.N., en Consulado y Animas. Tu trayectoria en el periodismo tiene que recogerse muy ampliamente el día que se escriba una historia completa de la profesión en Cuba. Tu fuiste y todos lo reconocen, el periodista radicado en La Habana que más apoyo ofreció a los compañeros del interior. No sólo eras el jefe que se interesaba por las noticias, sino que te preocupabas por ellos en todos los aspectos. Luchaste incansablemente ante dueños y directores de periódicos para que se les diera a los corresponsales la consideración y el verdadero valor que su trabajo merecía. Todos sabemos que en circunstancias difíciles para un corresponsal en que éste enfrentaba la ira de un funcionario o de un "personaje", estabas siempre aal lado del compañero y lo respaldabas abiertamente, sin que te importaran consecuencias posteriores. Hoy, a los 80 años, debes sentirte feliz porque tu obra tuvo reconocimiento y honores. Recibiste muchos galardones de instituciones y ayuntamientos cubanos. Todos muy merecidos. Tu carta-reportaje, tiene incalculable valor histórico y periodístico por los valiosos datos que aporta. Lástima qque el espacio nos impide publicarla textualmente. Fraterno Luis Oliva Pulgarón: te prometo darte un abrazo, pronto. En este reencuentro evocaremos con nostalgia pasajes de aquel periodismo de Cuba que tú y yo vivimos tan intimamente.. Y con el abrazo, estará la invariable rica taza de café, aunque esta vez, lamentablemente, te faltará lo qque para ti era inseparable acompañante, aromático "cazador" de Pita, Beck o Villamil, como era costumbre de nosotros en aquellos acogedores comercios de La Rampa, de Infanta o de San Lázaro... ABEL LERA.- En la reciente convención de Clubes de Leones celebrada en Atlantic City, nuestro cordial amigo Abel Lera recibió la medalla "Ramiro Collazo", que es el máximo reconocimiento que concede esta institución a sus miembros destacados. El conocido educador de Union City se mostraba emocionado, mientras compartía con un grupo de buenos leones, el Dr. Eduardo Rodríguez, Julio Pestana, Ray Rodríguez y Mario Hernández, que será el próximo presidente de la institución en el Condado de Hudson... SEGUNDO MORENO, muy rejuvenecido y optimista, regresó de sus vacaciones anuales y ya lo tenemos en su popular comercio de la Calle 60, que se ha convertido en los últimos meses en la avenida de más porvenir de la ciudad de West New York. Con Moreno estuvieron de viaje su atenta esposa Rosa y sus simpáticas hijas Amparito y Nancy... CELSO LLERENA, el popular fotógrafo de la 60 y Palisades, también acaba de regresar de sus vacaciones, acompañado de su esposa, Elsa. Celso realizó un amplio recorrido: Puerto Rico, República Dominicana, Miami y Los Angeles. En su ausencia, estaba al frente del estudio otro viejo artista del lente, Luis Escofet, quien es un verdadero fotógrafo desde que comenzó a tirar sus primeras impresiones en Bauta, Quiebra Hacha y Guanajay. De esto hay historia interesante que comentaremos en otra crónica... SANCHEZ DEL CAMPO, el excelente amigo, nos informa de la Directiva del Club Colombino, del Consejo Santa Rosa de Lima: Presidente, Manuel Alvarez. Vice Enrique Vivas. Tesorero, Felix García. Vocales Luis Medina, Eugenio Pérez, Carlos Capote, Oscar del Alcazar, Angel Santana y Rolando Velazquez. A tus órdenes siempre, atento Sánchez del Campo... DE LA CORUÑA acaba de llegar el estimado amigo Amadeo Maroñas, un hijo de aquella hermosa y acogedora tierra gallega, y a quien contamos entre los buenos vecinos de esta ciudad. Trajo tantos recuerdos y pasajes lindos que con ellos piensa escribir un manual turístico. Un saludo, Amadeo... MUY FELIZ, la atenta señora Irene Oria, que por su activa labor dentro de las filas republicanas acaba de recibir la Tarjeta de Oro que le permite concurrir como invitada especial a todos los actos del Partido. Irene Oria es una dama cubana residente en la ciudad de Union City... TINO PEÑA es otro deportista que ya está ejercitando sus músculos para el juego de Habana y Almendares, en el Roosevelt Stadium. Tino fue figura importante del Club Profesionales en Cuba. Un atleta con clase y vergüenza. Otro buen atleta de la Cuba de Ayer, Chaparrita García continua practicando para el evento. Le acompaña su nieto Derek Mateos, que aunque todavía es un niño, el abuelo considera que va a ser grande en el deporte. Armando (Chaparrita) García fue el catcher del gran Jiquí Moreno en el Círculo de Artesanos. ¡Qué tiempos aquellos, Pastrana!... RECORDANDO, a su San Cristóbal, vemos por West New York, al cordial Tomás Crespo, un hijo de aquella tierra pinareña, que jamás olvida sus buenos tiempos en que era una personalidad en el campo de la política local. También desempeñó un cargo importante en el Ministerio de Gobernación.. DICE el fraterno Emilio Santana que el restaurant de Georgina Granados marcha a las mil maravillas. Muchos clientes y todos salen felices y complacidos. Y cuando el popular "Pica Gallo" lo dice hay que ponerle el cuño... Y hasta la próxima edición, Dios mediante.

Antonio Del Prado

El Sr. Antonio del Prado fue elegido Committeman por el Partido Republicano en el Distrito No. 2 de West New York. El Sr. Prado es una persona muy servicial y muy decente. Nosotros, que disfrutamos de su amistad, sabemos que Antonio habrá de desempeñar el cargo de Committeman con gran beneplácito. Felicidades.

Médicos de Virginia Visitan Laboratorios "Ultrasound X Ray"



En el moderno salón de recepción de los laboratorios "Ultrasound X-Ray", aparecen los doctores Guido Escalante y Daniel Santacruz y su director Pedro Rodriguez.



"ULTRASOUND X-RAY", los laboratorios de Union City, tienen un personal eficiente y capacitado, entre ellos las jóvenes Elva Walder y Neisa Valdés.



Los doctores Guido Escalante y Daniel Santacruz, observan otro de los modernos equipos del laboratorio "Ultrasound X-Ray", de Union City.

Interesados en conocer el funcionamiento y apreciar personalmente los modernos equipos que cuenta "Ultrasound X-Ray Diagnostic Centers", de Union City, e invitados por su director, Sr. Pedro Rodriguez, realizaron una visita a dicho laboratorio dos distinguidos profesionales de la medicina radicados en el estado de Virginia.

El Dr. Guido Escalante, notable cardiólogo, y el Dr. José Santacruz, especialista en medicina general, ambos ejerciendo la profesión en la ciudad de Norfolk, Virginia, leyeron el amplio y documentado reportaje publicado en pasadas ediciones de LA TRIBUNA sobre el moderno centro científico y proyectaron un viaje a New Jersey para conocer el moderno laboratorio radicado en la ciudad de Union City.

Atendidos amablemente por su director, Pedro Rodriguez, los doctores Escalante y Santacruz, visitaron "Ultrasound X-Ray" y conocieron sus modernos equipos y el amplio y eficiente servicio que presta tanto a los demás médicos de esta zona como a la ciudadanía en general. Los doctores Escalante y Santacruz tienen en proyecto establecer en Norfolk, Virginia, un laboratorio dotado con los adelantos del que acaban de visitar en Union City, N.J.

En esta página ofrecemos algunos aspectos gráficos de su visita a "Ultrasound X-Ray", en el 2115 Bergenline Ave., Union City.

YA NEWARK TIENE SU McDONALD'S HISPANO

561 McCarter Highway (Ruta 21)
Teléfono 643-0810

Efectivamente, ya Newark tiene su McDonald's hispano.

Es el primer McDonald's de esta ciudad propiedad de un hispano, el Sr. Roberto Madan, presidente de la Asociación Nacional de Operadores hispanos de establecimientos McDonald's. Con la apertura de este McDonald's en Newark, el Sr. Roberto Madan, reconoce el amplio desarrollo, valores cívicos y poder adquisitivo de nuestra gran comunidad.

Un McDonald's convenientemente localizado en el 561 de McCarter Highway (Ruta 21) esquina a Oliver Street, Newark New Jersey. En este lugar está el primer McDonald's hispano de Newark. Allí se observa llamativamente, a primera vista, como una invitación para satisfacer el apetito, la M gigante de Mconald's, que es el símbolo de esta prestigiosa empresa de establecimientos con reconocida fama en Estados Unidos y en todo el mundo. Es la M que atrae la presencia de mayores y chicos, de clientes que gustan de sus deliciosas especialidades.

Es el primer McDonald's hispano de Newark, pero con la misma rica variedad de sabrosos y apetitosos alimentos que ha ganado a esta empresa el favor del pueblo. Y con una esmerada atención, comodidad y limpieza.

Vean la amplia variedad de exquisiteces del McDonald's hispano de Newark: El incomparable Big Mac, que ha dado tanta fama a esta empresa; los ricos Cheeseburger y hamburger, con ese toque especial de cebollitas picaditas finas que sólo lo tiene Mconald's; los Chickens McNuggets, con su correspondiente salsa a su gusto, un plato rico, rico; los grandess quarter pounder con queso o sin queso, maravillosos al gusto; el filete de pescado, exquisito; las papitas fritas, doraditas y sabrosísimas. Además, los pasteles de manzana y cereza y los siempre apeticidos batidos de fresa, chocolate y vainilla.

El Mcdonalds hispano de Newark, también le ofrece sus acostumbrados desayunos, que tanto gustan y agradan para comenzar el día.

El primer McDonald's hispano de Newark, situado en el 561 de McCarter Highway (Ruta 21) es propiedad del señor Roberto Madan, quien fue electo para presidir la Asociación Nacional de Operadores Hispanos de establecimientos de esata empresa en reciente convención celebrada en los Angeles. El Sr. Madan, que se ha destacado notablemente en el campo de los negocios, está casado con la Sra. Ana María Madan.

El McDonalds Hispano de Newark cuenta con personal eficiente para atender el público Ana Madan Russo, es la administradora-supervisora. José Matos es el supervisor; Nancy Matos, supervisora de entrenamiento; Myrna Ortiz, Rafael y Magdalena Ortiz, Carlos Quiñones, Silvia Cedeño y otros valiosos trabajadores.

Al acto de apertura concurrieron distintas personalidades de la comunidad y funcionarios. La ceremonia de bendición estuvo a cargo del padre Francisco Dols, y cortó la cinta la señora María González.



En la ceremonia de apertura del primer McDonald's hispano de Newark, en el 561 de McCarter Highway, la señora María González cortó la simbólica cinta. En la gráfica también aparecen: Roberto Madan, propietario; Rev. Pe. Francisco Dols, párroco del Inmaculado Corazón de María, Gregory Baez y un grupo de empleados del McDonald's.



Una vista exterior del nuevo McDonalds, el primer establecimiento hispano de esta empresa en la ciudad de Newark.



Atentas y lindas jovencitas empleadas del McDonald's, en el McCarter Highway, sirven con esmero y cortesía a los cientos de clientes hispanos que acuden a saborear la amplia variedad de exquisiteces del McDonald's.



A la inauguración del primer McDonalds hispanos de Newark, asistieron Juan Antonio Rivera, vice-Alcalde hispano de la ciudad; Miguel Rodriguez, Jefe de Seguridad; Oscar Perretta, futuro operador de McDonald's; el teniente John Mosca y su esposa Carmen Mosca, y Roberto Madan y señora Ana María Madan.

McDONALD'S SALUDA LA SEMANA Y EL DESFILE PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERSEY



El lider comunal Fernando Zambrana, con su esposa Josefina y sus hijos Louis, Melissa y Maritza de Jesús.



El destacado hombre de negocios Roberto Madan, propietario del primer McDonald's hispano de Newark, en compañía de su esposa Ana Maria Madan; su hermana Bertha Madan y sus padres el compañero periodista Bienvenido Madan y su esposa la gentil dama Virginia Madan.



Entre los asistentes a la inauguración del McDonald's hispano de Newark, se hallaban: Benjamin Amos III, Director Ejecutivo de Vindicate Society, representando al Sr. Ralph T. Grant, Presidente del Consejo Municipal de Newark; Juan Antonio Rivera, Vice Alcalde de Newark; Ana Madan Russo, Administradora; Miguel Rodriguez, Jefe de Seguridad y la señora Ana Maria Madan.

Así Muere Cuba

Por: Andres Romero

ALGUNAS VERDADES

Los Enemigos de los Estados Unidos

Jimmy Swaggart, el brillante predicador cristiano que es oído cada domingo en la mañana por millones de personas, las cuales esperan ansiosamente el instante en que él, con sus verdades, su encendido amor a Cristo, toca los corazones, el 24 de Junio de 1984 tuvo la más efectiva oportunidad de servir a los Estados Unidos preguntándose ¿Quiénes son los enemigos de los Estados Unidos? y él mismo se dió la respuesta de inmediato:

"Los enemigos de los Estados Unidos no están a 90 millas". Los enemigos de los Estados Unidos no es la "Sombra Aterradora del Este", la Rusia neozarista y sus vasallas, las naciones socialistas del Este de Europa, gobernadas, junto con la Metrópolis, por un grupo de vejetes satánicos.

"Los enemigos de los Estados Unidos los tenemos aquí", en nuestro territorio. Son los medios de comunicación, las grandes Cadenas de TV, la prensa, los profesores "universitarios" encargados de propagar la doctrina comunista, solapadamente o descaradamente entre sus alumnos. Los enemigos de los Estados Unidos son los editorialistas de fama de los grandes periódicos, de miles de miles de ejemplares en circulación, los cuales deforman sus juicios haciendo que lo blanco sea negro, es decir, tratándonos de hacer tragar la mentira, el infame engaño de que los guerrilleros son un grupo de patriotas que tratan de ganar la libertad y los derechos de los pueblos oprimidos, según los "libertadores" por el "imperialismo yanqui", las lloronas de los derechos humanos "atropellados" en El Salvador y particularmente en Chile, a quien condenan severamente, haciéndose los bobos, de la vista gorda ante los atropellos, los crímenes sin nombre de la tiranía cubana y hasta se permiten el lujo de llamar a Fidel, "presidente", jefe de Estado. El noticiero radial es otro vehículo de desinformación, las iglesias, la Católica en la primera línea de la larga lista de los enemigos de U.S.A. y que están infectadas, para lo que no efectiva, los "curitas modernistas". El 97% de esta nación sigue a esta plaga. ¿Qué opinan ustedes del "Reverendo" Jackson, frustrado candidato a la Presidencia (que figura!) de los Estados Unidos por el Partido Demócrata y aliado cerrado de los enemigos juramentados a la destrucción de USA. Sus lamentables viajes a Panamá, Cuba y Nicaragua?

Si, Fidel aprovechó al Reverendo como medio de propaganda para liberar a una veintena de prisioneros políticos (hay miles más, son incontables), que habían cumplido condenas hasta de 20 años y que al Eunuco no le daba la gana de dejarlos marchar hacia la libertad, a una veintena de norteamericanos entre los que se hallaban delincuentes comunes sujetos a cargos criminales por negocios de drogas en U.S.A. ¡Ah!, el "Reverendo" Jackson, sin pudor, poseído por Satanás habló hasta por los codos de todas las cosas "malas" de este país, lo acusó de la ruina de los pueblos del llamado "Tercer Mundo", atacó duramente la política internacional del Presidente Reagan y condenó la "intervención" militar en Honduras. Tuvo el deshonor de acusar a Mr. Reagan, único hombre que ha tenido pantalones y no "panties" para decir a Rusia: ¡Hasta aquí! No merece el Reverendo Jackson el sacrificio de Abraham Lincoln, casi un santo, para abolir a la esclavitud, después de la Guerra de Secesión, que el añora. ¿Si volviera? Si fuera para el solo, se la ha ganado; pero no, sería para todo el pueblo de los Estados Unidos, blancos y negros. Lástima que ya no se usa el látigo como castigo. Merece este autoesclavo una buena tunda en las posaderas o que se le matara a palos como se hacía en la antigua Roma con los traidores a la Patria.

Las noticias que usted ve y oye en la TV, salvo excepciones, son esparcidas malévolamente por locutores que desean que el pueblo ignore el grandísimo daño que ellos están ocasionando a la opinión pública, bastante desviada en U.S.A., donde la mayoría se ocupa de leer únicamente las páginas de deportes o de perseguir a las películas R, que muchas veces ven en sus hogares en compañía de esposa y amigos.

"Castro -dice Swaggar- mandó 1,000 "maestros" para ayudar a los sandicomunistas, no a enseñar a su pueblo, sino a que les lavaran sus cerebros y la mentira la convirtieran en verdad.

Hace poco se realizó una encuesta entre líderes de esta nación: Senadores, Representantes, Alcaldes, etc., y arrojó el sorprendente resultado:

A favor del aborto 70%. Homosexualidad 60%. Lesbianismo 60%. Sexo prematrimonio 85%. Sexo antes de los 15 años 50%. Adulterio 35. No contra la pornografía 50%. Drogas o cocaína, 35%. No condena uso marihuana 75.

A un joven de 17 años, lo mata en una carretera otro joven que fumaba marihuana. Quien lo mata no fue el joven sino el profesor universitario, humanista, a quien se le paga para que eche a perder a la juventud, para que le diga que el uso de la marihuana debe ser legalizado...

Toda esta situación de tragedia moral en esta gran nación la justifican los llamados "pluralistas", grupo formado por individuos enemigos de los Estados Unidos, que se mueven libremente atacando la parte más vulnerable de nuestra ciudadanía: a la juventud. Todo lo malo que estos tiene justificación: lo justo es destruido, atacar a Mr. Reagan en este año, decisivo en el destino de U.S.A.



PRESIDENTE REAGAN CON HERNAN PADILLA

Captación fotográfica de la reunión del Presidente Ronald W. Reagan con el Alcalde de Puerto Rico, Hernan Padilla. Los dignatarios trataron sobre distintos temas sobre el futuro económico de Puerto Rico. (Foto Cortesía de la Casa Blanca).

NOTICIERO DE ELIZABETH

Por Jorge Quintana

COMENTARIOS

Es muy interesante ver como la política americana presenta áreas de gran confusión y de inexplicable contradicción. Según creíamos los nativos de los Estados Unidos de América eran respetuosos de las leyes y del orden, sin embargo ahora que las circunstancias nos ha obligado a residir aquí, vemos con asombro que este es el país donde menos se respeta la ley y más fácilmente se desconoce a las autoridades. Un ejemplo bien claro es el de Jesse Jackson, un ministro quizás bien intencionado, sin ninguna preparación política ni experiencia gubernamental se decide a lanzar su aspiración presidencial, enarbolando como único mérito, su condición de minoritario. Después en la forma más cínica clama que lo respalda la coalición "rainbow" -arcoiris- implicando que en su coalición están los minoritarios negros, hispanos, indios y asiáticos. Pero en todos sus discursos, sus slogan, lemas y consignas solo reflejan las demandas de la comunidad negra americana.

La propaganda es una fuerza poderosa que turba el entendimiento y estimula el entusiasmo, solo así nos explicábamos como pudieran haber hispanos tan equivocados que apoyaran a Jesse Jackson en su campaña presidencial. Jamás lo oímos pronunciar un lema que representara la necesidad de la comunidad hispana en los Estados Unidos. Pero parece que alguien le informó de este fallo y Jesse Jackson que es un maestro de la publicidad decidió ganarse a los hispanos con su visita a Cuba. Es cierto que acaparó los titulares de los periódicos y que la TV y la radio dieron cuenta de su aventura en Cuba, pero al mismo tiempo que Mr. Jackson iba a fraternizar con el tirano comunista de Cuba, se excedía otorgando una representación que nadie le dio, desconoció a las autoridades de su país y más serio aún se ha ganado el resentimiento de la comunidad hispana cubana que repudia al Castro-Comunismo porque representa un régimen de opresión y tiranía.

Hay muchas preguntas que Mr. Jackson no ha contestado. ¿De dónde vienen sus recursos económicos? ¿Quién lo nombró embajador de los cubanos para ir a saludar al chacal criollo? Su falta de respeto a las leyes de su propio país establecen el precedente de su ignorancia en el protocolo político y social. De su visita a Nicaragua y su entrevista con los líderes de las guerrillas izquierdistas de El Salvador, solo confirman las sospechas de que Jesse es un agente, un títere en manos de los pseudos liberales, que sueñan con entregar la América Central a los comunistas con el gastado pretexto de una "paz" a cambio de la libertad individual y de los derechos humanos. Un candidato que seriamente aspira a la presidencia de esta nación no sale a conversar con los que quieren destruir este sistema y a desacreditar y burlar el país que [illegible] [illegible] personas sin preparación [illegible] experiencia gubernamental [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] a la profesora Damarys Vazquez, a participar en la ceremonia de graduación de la Escuela de [illegible] que ella dirige. La graduación fue el domingo, día 10 de Junio en el Teatro de la Escuela Jefferson en Elizabeth. Una bonita ceremonia donde se graduó la Srta. Yoneyris Alemán.

CONGRESO

Antes de retornar a su residencia en [illegible] nos habló el Sr. [illegible] muy entusiasmado por los resultados positivos de su visita. El Partido Revolucionario Cubano Auténtico (Exilio) celebrará un Congreso nacional en Miami los días 4 y 5 de Agosto de 1984 y donde este área irá una nutrida representación de los auténticos.

DELEGACION

La delegación de Elizabeth promete ser una de las más nutridas. Han prometido su asistencia los siguientes delegados: Orestes Noda, Florencio Alvarez, Felipe Alonso, Fernando Rodríguez, Pedro Martínez, Emilio Jiménez, Francisco Díaz PiFerrer. Sara Prado será la representación femenina de los auténticos de este área. Por New York ha prometido asistir nuestro fraterno amigo y colega el profesor Aurelio Alberto Baamonde.

ACUERDO DE LOS AUTENTICOS

Entre los diversos acuerdos de los auténticos los más importantes fueron:

1. Asistencia al Congreso Nacional del PRC (A).
2. Ratificar su apoyo a la Junta Patriótica Cubana, especialmente a los cuadros directivos de las distintas subregionales de la JPC, continuar la cooperación con la subregional de Elizabeth que preside el Sr. Camilo Fernández.
3. Apoyo a la política del Presidente Ronald Reagan. Estos acuerdos tienen la decisión, el entusiasmo de los numerosos miembros del PRC (A) en el exilio.

RESTABLECIMIENTO

[illegible] vías de total recuperación después de sufrir una delicada intervención quirúrgica dirigida por el Dr. Carlos Hernández de Armas en el Hospital Alexian Brothers el Sr. [illegible] Ibrahim, una persona de grandes simpatías en la comunidad cubana de Elizabeth. Hasta su lecho de enfermo llegue nuestros votos por su pronta recuperación.

Entusiasmo Patriótico

La delegación de Washington que asistió al acto de la Junta Patriótica Cubana, delegación del Norte de New Jersey, estuvo integrada por el Dr. Claudio Benedí, el brigadista Manuel Alonso y Zayas Bazán y el Dr. Emilio Brouwer. Ellos estaban emocionados pues habían estado presentes en el aeropuerto de Washington cuando Jesse Jackson llegó con Andrés Vargas Gómez y el nieto de Máximo Gómez con su intervención destruyó el aparato propagandístico de Jackson y declaró que cualquier vinculación con Castro es una "ofensa moral". Alí Manolito en representación de la Brigada 2506 tuvo la oportunidad de saludar al brigadista Vargas Gómez y darle la bienvenida a tierras de libertad a nombre de sus compañeros de Veteranos de Bahía de Cochinos.

LA CASA DE DON PEDRO: SIRVIENDO A MILES DE HISPANOS

María tiene tres años de edad y está aprendiendo a distinguir y nombrar los colores. Pedro practica la matemática para sacar su diploma de equivalencia de escuela secundaria. Doña Elsa hace muñecas con palillos de diente, tela y botones.

Aunque los nombres son ficticios, las actividades y personas son reales en La Casa de Don Pedro, agencia de servicios humanos en el barrio Norte de Newark que sirve a la comunidad hispana de esa ciudad.

La Casa, como se le conoce, provee entre otros servicios cuidado y educación para niños pre-escolares de dos años y medio a cinco años. Además de que este servicio a nuestros niños permite que sus padres trabajen sabiendo que sus hijos son bien atendidos, la educación que reciben los pone en ventaja cuando entran a primer grado de la escuela. Entre otras cosas, ya están acostumbrados a estar con otros niños en un salón de clase y ya hablan el inglés.

Los adolescentes y adultos jóvenes tienen acceso a clases para conseguir su diploma; otros adquieren un oficio en el campo de la [illegible] o pasan el rato en el Centro de [illegible] donde pueden practicar deportes de mesa [illegible] hablar con [illegible] sobre problemas que confrontan [illegible]





Las personas hispanas mayores de sesenta años, los abuelitos, también tienen su rincón en La Casa. Un programa de nutrición les provee un almuerzo caliente todos los días. No sólo se trata de un menú nutritivo y equilibrado que se ofrece a cambio de un donativo de cincuenta centavos a quienes puedan aportar. Más que alimentar el cuerpo, las personas mayores también tienen la oportunidad de alimentar el alma y la mente. Variedad de actividades sociales, educativas y recreativas les dan la oportunidad de socializar con otros de su misma edad en un ambiente familiar sin sentirse aislados u olvidados por la sociedad.

La Casa de Don Pedro fue seleccionada por el gobierno del Condado de Essex para servir como albergue de emergencia para niños que confrontan problemas con el sistema de justicia [illegible] en el albergue de La Casa por cerca de [illegible] que los trabajadores sociales [illegible] trabajar con el niño y su familia para [illegible] ambiente [illegible] que el niño [illegible] pueda seguir funcionando normalmente. Y en [illegible] su educación no se interrumpe [illegible] en la escuela alterna [illegible] que [illegible]

[illegible]

[illegible] Norte de Newark [illegible] a aprender a ahorrar [illegible] prestamo para sus necesidades.

La Casa de Don Pedro [illegible]



por alumbrar el camino para decenas de miles de hispanos [illegible] personas necesitadas de Newark.



Guy Knowles

Sus servicios se brindan desde diversos lugares ([illegible] Park Avenue, 23 Broadway y 172 Roseville Avenue) y por decenas de empleados bilingües, su vasta mayoría hispanos, que reciben la satisfacción de ayudar al prójimo a formar parte de un mundo mejor: la misión de La Casa de Don Pedro.









CASA DON PEDRO SIRVIENDO A LA COMUNIDAD



Los miembros del Staff de la Casa Don Pedro, se reúnen regularmente para cambiar impresiones y considerar las necesidades de la Comunidad.



El Sr. Stephen N. Adubato, Director Ejecutivo del Centro del Barrio Norte y el Sr. Ramón Rivera, Director de la Casa Don Pedro

Casa Don Pedro

CON SUS SERVICIOS DE:
- Cuidado de Niños Y
- Programa de Envejecientes

75 Park Ave., Newark, N.J.
Teléfono: 482 8312

- Programa de Capacitación para Jóvenes

RECREACION VIVIENDA
PREVENCION CRIMINAL

21-23 Broadway, Newark
Teléfono: O 483-2703

"SIRVIENDOLE MEJOR A LA COMUNIDAD"

LA CASA DON PEDRO
Saludamos al Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey

Ramon Rivero, Director Ejecutivo — Guy Knowles, Presidente Junta de Directores

GUIA DE PROFESIONALES MEDICOS

Nuflo M. Otazo, M.D.,P.A.
MEDICO OCULISTA
Microcirugia y Enfermedades de los Ojos
Catarata. Impiantes Glaucoma y Lasers
CITAS PREVIO TURNO
500 BELGROVE DRIVE
KEARNEY NJ 07032 Tel.991 7300

Hugo Basterrechea, M.D
Cirugia Ortopédica
230 60th Street
West New York, N.J
Tel 854-4061

Consulta previo turno 483-7624
Número de emergencia 482-3866
Dentistas Generales
JULIO FONSECA, D.M.D.
TZULIN T. FU. D.D.S., M.S
MING H. CHANG. D.D.S
Aceptamos todos los Seguros y Medicaid
433 Mt. Prospect Ave. Newark, N.J. 07104

MERACITA S. CABRERA, M.D.
842 KEARNY AVENUE, KEARNY NJ
TEL 201 997 9800
No necesita turno previo
LUNES MARTES JUEVES VIERNES
DE 11:00 A.M. a 6:00 P.M.

Conrado Garmendía M.D.
Radiologia
28 Ferry St. Newark N.J.
Tels 465 038 y 465 0382
667 MT PROSPECT AVE NEWARK NJ
Tels 483 4200 483 4225 y 465 0784 8?
219 60th St. West New York N
Tel. 861 2020

Jorge L. Delgado, M D
Medicina interna
y Gastroenterologia
(Consulta previo turno)
570 No Broad Street
Elizabeth, N J 07208 Tel 355-6122

José Rios, M D
Medicina General
Horas de oficina 2 PM a 7 pm
175 Summer Ave Newark, N J
Phone: 481-3172 481-3171

Alfredo Tutivén, M D
Tels. 481-3171 481-3172
Pediatrician
Especialidad en niños
175 Summer Avenue
Newark, N J. 07104

Dr. Evangelina Finalé-Caramés
OCULISTA
35-45 STREET, UNION CITY N.J.
Tel. (201) 863-0628

Fiesta de San Rocco

ELIZABETH N J Joseph Beninato, Presidente de la Sociedad Cultural Italo-Americana de Union County anuncia orgullosamente La Fiesta de San Rocco la cual ofrece alegría a los jóvenes, personas de mediana edad y ancianos anualmente y que comenzará el Viernes 3 de Agosto hasta el Domingo 12 10 días

Todos los miembros de la Sociedad Cultura Americana Italiana unánimemente votaron a favor de tan popular fiesta la cual atraerá miles de personas

El Director de Publicidad Marbo Guari no enfatiza Este año la fiesta será efectuada adyacente a la nueva escuela Peterstown No 3 en los terrenos de juegos y en el corazón de "The Burg" en la Tercera Avenida So Seventh St y Segunda Avenida

La apertura de las ceremonias se iniciarán el Viernes a las 6:00 P M Agosto 3 en el campo de juego de la Escuela No. 3.

El evento ofrecerá juegos, recorrido a caballo, quioscos con deliciosos alimentos italianos

Los entretenimientos será proporcionados por aficionados y profesionales

El Concurso de Belleza Américo Italiano se efectuará eligiendo una Reina de ... ...

El Domingo Agosto 12 a las 2:30 P M habrá una procesión que partiendo de la Iglesia de San Antonio de Padua, Tercera Avenida marchará por las calles hasta Peterstown A las 9:00 juegos artificiales

El Comité de Festejos de la Sociedad Cultural Américo Italiana está integrado en la forma siguiente Joseph Beninato Angelo Nigro Jean Garrigan, Peter Cancor ... ... es Scanell Caspar Marino Ne Nocera Tom y Mary De Stefano Susan Tusano Nicholas De Marco Charles Stango John Nocera y Michael Guarino Publicidad

Interesados en el Concurso Reina de Belleza y entretenimientos pueden llamar al teléfono 352-0...

Figura del Leonismo Internacional Juramentará Directiva de Newark

El Sr Reynaldo Elizondo, personalidad de enorme prestigio en México y figura de enorme relieve del leonismo internacional, tendrá a su cargo la juramentación de la nueva oficialidad del Club de Leones Borinquen de la ciudad de Newark presidida por el señor Miguel Sanabria

El acto de juramentación se llevará a cabo el Domingo 22 de Julio, comenzando a las diez de la mañana en Quality Inn, de Newark, durante la celebración de un desayuno El Sr Edy Ramos es el actual Presidente del Club de Borinquen

El nuevo presidente Miguel Sanabria formuló un llamamiento para lograr una gran asistencia al acto

El Sr Elizondo que juramentará a la directiva, cuenta con una amplia y meritoria hoja de servicios Entre los cargos que ha ocupado Pasado Director Internacional Lions, Pasado Presidente de todos los Clubs de Leones de la República Mexicana, pasado gobernador del Distrito B-16 de México pasado presidente del Club de Leones de Monterrey México, que es el club más grande del mundo, ya que cuenta con 1780 miembros

El Sr Reynaldo está casado con la distinguida dama, señora Dolores Alanis formando un matrimonio que disfruta de alto aprecio en los círculos cívicos, sociales y económicos de la República Mexicana El matrimonio tiene un hijo Reynaldo Elizondo

La familia Elizondo se encuentra de visita en New Jersey cumplimentando una invitación del Sr Roberto Calleja, vicepresidente de First National State Bank, de Newark a quien le unen lazos de sólida amistad

HONOR PARA UNA CIUDADANA DE NEWARK



Mrs Audrey Massiah Harris recibe rosas del Concejal-At-Large por Newark Sharpe James (izquierda) después de recibir una elogiosa resolución del Concilio de la Ciudad por su reciente designación como Directora de la División Estatal de New Jersey de Bienestar Público (Welfare) Una residente permanente de Newark y ex-directora del Welfare de la ciudad Mrs Massiah-Harris fue felicitada por el Concilio de la Ciudad en su designación y elogiada por 30 años de servicio público distinguido en su profesión de trabajadora social Su esposo, ex-Presidente del Concilio Municipal, Earl Harris está a la derecha

29 DE JULIO 1984

DESFILE PUERTORRIQUEÑO

DE NUEVO ESTE AÑO SU *CANAL* **47**, PRINCIPAL FUENTE DE ALEGRIA, ENTRETENIMIENTO E INFORMACION DEL PUBLICO HISPANO

ESTARA JUNTO A USTED EN NUESTRO GRANDIOSO DIA, **EL DIA DEL DESFILE PUERTORRIQUEÑO**

PARTICIPE ESTE DOMINGO Y VEASE EN TELEVISION VIENDO **EL DESFILE PUERTORRIQUEÑO** POR SU *CANAL* **47**



VEA EL DESFILE PUERTORRIQUEÑO
DOMINGO 29 de JULIO

POR SU CANAL 47
PRIMER LUGAR DE SINTONIA
WNJU-TV

EL CANAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

CANAL 47 - Canal Oficial del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey

en el día de

PUERTO RICO



Himno de Puerto Rico

Contrario a los himnos de los demás países, "La Borinqueña" no fue escrita con el propósito de que fuera usada como himno. Fue escrita en forma de danza. La danza es una forma auténtica de música puertorriqueña que surgió en el siglo 19 y que expresa el carácter sentimental, romántico y apasionado de los puertorriqueños.

No existe certeza sobre quien la escribió, aunque según autorizados historiadores como Don Salvador Brau y el dramaturgo Don Cayetano Coll y Toste entre otros, dicen que se esfuma por el artista español Don Félix Astol y Artes, ya que las primeras partituras que se han encontrado fueron escritas por él. La letra fue escrita por la insigne poetisa de San Germán, Doña Lola Rodríguez de Tió. No fue el propósito de ella al escribir su letra que esta fuera el himno nacional de Puerto Rico, pero debido al gran sentimiento patriótico que tiene la letra fue prontamente adoptado por el pueblo como su himno nacional.

Entre los turbulentos años 1865 y 1968 "La Borinqueña" pasó de serenata amorosa a mensaje patriótico llegando a tener un arraigo tan profundo en el pueblo que el entonces Gobernador de la Isla, General José Laureano Sanz, queriendo cortar el incentivo patriótico producido por esta melodía, decretó una ley prohibiéndola y ordenando el encarcelamiento de los que fueran sorprendidos cantándola.

Una de las cosas por la cual se han destacado siempre los puertorriqueños es por el gran amor que tienen por su patria. Aun cuando se adaptan a la forma de vida y al ambiente en otros países cuando la suerte y la fortuna hacen que vivan distantes de su país, son personas que jamás olvidan su tierra y sus tradiciones y viven añorando a su isla querida. Por esta razón, "La Borinqueña" es algo que existe a un sentimiento patriótico muy profundo para los puertorriqueños. Es una pieza musical que al ser escuchada por un puertorriqueño no importa cuan lejos se encuentre de su tierra, arranca de su alma lágrimas de sentimiento patriótico y hace que reverdezca en él su orgullo de haber nacido en la Isla del Encanto.

Fue este gran cariño que sienten los puertorriqueños por su patria, lo que hizo que el pueblo aclamara "La Borinqueña" como su himno, ya que su letra es un poema donde se describe a Puerto Rico. Sus versos hablan de su cielo siempre nítido y describe a Puerto Rico como "un jardín florido de mágico primor". Habla del mar que baña las costas de la Isla y sobre la profunda impresión que le causó al Gran Almirante Don Cristóbal Colón cuando descubrió a Puerto Rico.

Desde que fue escrita era cantada y querida por el pueblo puertorriqueño pero no fue hasta el 25 de julio de 1952 cuando fue oficialmente adoptada como el Himno Nacional de Puerto Rico.

La Borinqueña

La Tierra de Borinquen,
Donde he nacido yo,
Es un jardín florido
de mágico primor
Un cielo siempre nítido
le sirve de dosel,
y dan arrullos plácidos
las olas a sus pies.

Cuando a sus playas
llegó Colón
exclamó lleno de admiración:

Oh,...Oh, ¡Oh,
esta es la linda tierra
que busco yo.
Es Borinquen la hija,
la hija del mar y el sol,
del mar y el sol,
del mar y el sol,
del mar y el sol.
del mar y el sol

LA ORACION DEL COQUI

Mi señor haz que siempre Puerto Rico sea la más bella isla del Caribe.

Que su vegetación nunca pierda ese verdor que tanto nos gusta.

Que su cielo sea siempre un azul y que en sus noches nunca falte una llovizna que a [illegible]

Haz que siempre pueda seguir cantando [illegible] todas las [illegible] y que

Oh señor [illegible] importante [illegible] la gente [illegible] que [illegible] de que [illegible] porque [illegible]



En la proclamación de la Semana Puertorriqueña en Newark el lente mágico de Carlos Morales, captó este grupo, desde la izquierda Juan Antonio Rivera, Vice Alcalde; Matilde Barreto, Iris Ruiz, Luz Miriam Hernández Presidenta del Desfile, Alcalde Kenneth A. Gibson, Juanita Giordano y los Detectives Freddy Soto, William Rivera y Jesús Padilla

PROGRAMA DEL DESFILE PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERSEY

NEWARK (SELT). El Comité Ejecutivo del Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey, a través de su presidente Luz Miriam Fernández de Sánchez, informó sobre los últimos arreglos con relación al Vigésimo Primer Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey a llevarse a cabo este próximo 29 de julio, dando comienzo a la de la tarde en Newark.

Las ceremonias de apertura de la segunda **Exhibición Anual de Herencia Puertorriqueña y Cultural** y el izamiento de la Bandera comenzarán a las 2:00 en la Rotunda de la Alcaldía de Newark, el 23 de Julio. Serán puestas en exhibición obras de arte del señor Jaime Iglesias Pantin y piezas de artesanía del señor Lino Mayor. Las pinturas del señor Pantin tienen el tema "Trozos de la Historia de Puerto Rico".

El **Honorable Gobernador del Estado de New Jersey**, Thomas Kean, confirmó a través del Coordinador del Comité de Asuntos Hispanos, Tasco Maldonado, que asistirá en el año al Desfile y marchará con los demás dignatarios. [illegible] de la organización.

El **Banquete Anual del Desfile Estatal de 1984** se llevará a cabo en el Hotel Gateway Plaza de Park Place en Newark, donde [illegible] desde 1978 están ubicadas sus oficinas. El mismo será dedicado a los Policías Puertorriqueños del Estado. Serán invitados de honor los Presidentes de las organizaciones de Policías Hispanos del Estado.

El **orador principal del Banquete** será el Dr. Ramón A. Cruz, presidente de la Universidad privada más grande de Puerto Rico.

El Museo de Newark, y como es tradición, será sede del Concierto y Actividad Cultural. El programa comenzará en los jardines con un "Lechón asado" auspiciado por los Leones de Puerto Rico [illegible] Puertorriqueña [illegible] del deleite de todos serán interpretados bailes y música típica puertorriqueña, dando comienzo a las 5:30 de la tarde del viernes 27 de Julio. A las 7:30 de la noche darán comienzo las ceremonias de entrega de los Soles de Jayuya que serán seguidos por el concierto.

JOHNNY TORRES GRAN MARISCAL

El Comité Ejecutivo del Desfile Estatal seleccionó Gran Mariscal por unanimidad al señor Johnny Torres, presidente y fundador de la Cooperativa Metro, un sueño del señor Torres que comenzó con una bodega y continuó hasta representar hoy 1,200 pequeños negocios que incluyen restaurantes, barberías, tiendas de ropa, lavanderías, así como bodegas.

oOo

El Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey será dedicado a los fundadores del Desfile, en reconocimiento a ese grupo de hombres y mujeres, muchos hoy no están, que iniciaron la lucha por llevar adelante la idea de hacer Patria fuera de la Isla chica y al cumplir la organización sus veintiún años de fundada. Entre otros recordamos a Ramón S. Velez, Michael Hernández, Herminio Nieves, Tony Vega, Luis Felipe Rivera, Pablo Rivera, María González, Israel Velez, Ana Ateca y Antonio Pérez y al creador de la idea del Día del Puertorriqueño en New Jersey, el Dr. José Rosario, quien hoy día es Miembro Honorario de la organización, según declaraciones de Luz Miriam Hernández de Sánchez, presidente.

En 1984 el Desfile Estatal tiene como Madrina a esa actriz puertorriqueña que es Awilda Carbia y al músico, cantante y comediante puertorriqueño Juan Manuel Lebrón, ambos con los papeles estelares en la comedia que semanalmente llega a New Jersey a través del Canal 47 "En Casa de Juanma y Wiwi".

Aquellos interesados en participar en el Desfile deberán llamar a (201) 623-0701 ó al 733-3892 ó recoger sus planillas personalmente



LOS COMERCIANTES, PROFESIONALES E INSTITUCIO
SE UNEN AL PERIODICO "LA TRIBUNA", PARA SA
ESTATAL PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERS

SUPER CAKE Bakery

501 FULTON ST (esq. a Fifth St.
ELIZABETH, NJ Tel 354-4454
SALUDAMOS A LA GRAN
COMUNIDAD PUERTORRIQUEÑA
EN SU DESFILE ESTATAL DE N J

Hispanos Unidos Asoc.Demócrata de Elizabeth

Pedro Martinez Presidente
por el triunfo de la Hermandad en
Elizabeth
SALUDAMOS A LA SEMANA
PUERTORRIQUEÑA Y SU GRAN
DESFILE ESTATAL DE N J

Dr. Julio Sánchez

ABOGADO
570 N BROAD ST Suite 11
ELIZABETH NJ Tel 355-0666

Saludos a la Semana Puertorriqueña y a su
Gran Desfile Estatal de New Jersey

Escandell and Co., Inc.

INSURANCE SERVICE
416 RAHWAY AVE
ELIZABETH, NJ Tel 352-9797

SALUDAMOS EL DESFILE ESTATAL
PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERSEY

MARA Motors, Inc.

657 ELIZABETH AVE Tel 355-1009
ELIZABETH NJ 355-8577

Saludamos a todos los puertorriqueños
En su Desfile Estatal de New Jersey

PADILLA'S Wines and Liquors

Representante de la Loteria Estatal de
New Jersey
595 ELIZABETH AVE
ELIZABETH NJ Tel 353-4930
Saludamos a la Semana Puertorriqueña y al
Gran Desfile Estatal de N J

KIKO'S

FURNITURE AND APPLIANCES

07-109 FIRST STREET
ELIZABETH NJ Tel 35 3688
Saludamos a la Semana Puertorriqueña y
Su Gran Desfile Estatal de New Jersey

Rafael Hernández y Señora

INSTALACION Y REPARACION DE
EQUIPOS
Aire acondicionado central y de ventana
Cuartos de Refrigeracion, Lavadoras y
Secadoras Boilas
954 Madison Ave
Elizabeth, NJ Tel 353-6199
Newark 539-2332
Saludos a la Comunidad Puertorriqueña

ARMAND Supermarket

36 FIRST STREET
ELIZABETH NJ
Tel. 289-6441

SALUDAMOS LA SEMANA Y EL
DESFILE ESTATAL DE NJ

FERNANDEZ Travel

815 ELIZABETH AVE
ELIZABETH NJ Tel. 354-9400
Saludos a la Semana Puertorriqueño y a su
Desfile Estatal de New Jersey

PAWILL Auto Service

702 NEWARK AVE
ELIZABETH NJ Tel 527 1299
Saludamos a la Semana Puertorriqueña y
Al Desfile Estatal de New Jersey

BERT'S Pharmacy

FARMACIA Y PERFUMERIA
José Vidal
Farmaceutico Licenciado
601 ELIZABETH AVE
ELIZABETH NJ Tel 351-0644
Saludos al Desfile Estatal de New Jersey
Y a la Semana Puertorriqueña

EL COCHINITO Supermarket

714 EAST JERSEY STREET
ELIZABETH NJ Tel 527-9090
Saludos a la Semana Puertorriqueña y al
Desfile Estatal de New Jersey

CASABLANCA

DRY CLEANERS AND LAUNDRY

700 MONROE AVE
ELIZABETH NJ Tel 354-4630
Saludamos a la Semana Puertorriqueña y a
Su Desfile Estatal de New Jersey

ALPLAN

DRIVING SCHOOL
Rufino y Felisa Alvarez
Propietarios
THIRD STREET
ELIZABETH NJ Tel 35 470
Saludamos a la Semana Puertorriqueña y a
Su Desfile Estatal de New Jersey

CIONES POLITICAS Y SOCIALES DE ELIZABETH,
A SALUDAR LA SEMANA Y EL GRAN DESFILE
ERSEY DESEANDOLE UN ROTUNDO EXITO

La Constitución del Estado Libre Asociado de Puerto Rico

El Estado Libre Asociado comenzó a gestarse en el 1950, bajo la gobernación y la dirección de don Luis Muñoz Marín. En ese año, el entonces Comisionado Residente, Antonio Fernós Isern, presentó, al igual que lo hacían los dos senadores federales Joseph O'Mahoney, demócrata y el Hugh Butler, Republicano, un proyecto disponiendo para la organización de un Gobierno Constitucional por el Pueblo de Puerto Rico. La Administración del Presidente Truman y el Congreso dieron una muy buena acogida al proyecto que se convirtió en la Ley 600 del Congreso de Estados Unidos del 3 de julio de 1950, día en que el Presidente Truman le impartió su firma.

Luego, la Asamblea Legislativa de Puerto Rico aprobó un referendum, que se llevó a cabo el 4 de junio de 1951. Ese día los electores puertorriqueños [illegible] propuesta constitución depositando en las urnas 387,016 votos a favor y 119,169 en contra. El 27 de agosto siguiente se eligieron los delegados a la Asamblea Constituyente. Fueron elegidos 70 miembros por el Partido Popular Democrático, 15 por el Partido Estadista Puertorriqueño y 7 por el Partido Socialista; los miembros del Partido Independentista se abstuvieron de votar en estas elecciones.

La Asamblea Constituyente redactó la Constitución, y el 3 de marzo de 1952 se sometió al pueblo de Puerto Rico para su aceptación o rechazo. 374,646 votaron a favor y 82,923 en contra.

El 25 de julio de 1952 se proclamaba la vigencia del Estado Libre Asociado de Puerto Rico. Fue sometido a reafirmación por el pueblo en un plebiscito celebrado el 23 de julio de 1967. De un total de 1,067,349 electores registrados, 707,293 votaron en el plebiscito con los siguientes resultados: 425,132 (60.4%) votaron a favor de la continuación del Estado Libre Asociado; 274,312 (38.98%) votaron a favor de la Estadidad, y 4,248 (60%) votaron a favor de la Independencia.

El voto mayoritario de [illegible] a favor [illegible] Estado Libre Asociado significó:

1) La reafirmación del E.L.A. establecido por común acuerdo bajo los términos de la Ley 600 de 1950 y la Resolución Conjunta 447 de 1952 del Congreso de Estados Unidos, como comunidad autónoma permanente asociada a Estados Unidos de América.

2) La inviolabilidad de la común ciudadanía como base primordial e indispensable de la unión permanente entre Puerto Rico y Estados Unidos.

3) La autorización para desarrollar el Estado Libre Asociado de Puerto Rico de acuerdo con sus principios fundamentales hasta el máximum de gobierno propio compatible con la común defensa, el común mercado, la común moneda y el indisoluble vínculo de la ciudadanía de Estados Unidos.

4) Que ningún cambio en las relaciones entre Estados Unidos y Puerto Rico habrá de tener efecto a menos que antes reciba la aceptación de la mayoría de los votantes en [illegible] referendum convocado a efecto.



La bandera que la Asamblea Legislativa adoptó en 1952 como emblema oficial del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, es una antigua bandera símbolo del espíritu del pueblo ante su propio destino y el conjunto de América. Se ve en ella reflejada la confianza que Puerto Rico tiene en sí mismo y el respeto fraternal que hacia todos siente. Aparece en la bandera una blanca estrella solitaria que es símbolo del Estado Libre Asociado y reposa sobre un triángulo azul que en sus tres ángulos evoca la integridad de la forma republicana de gobierno representada por tres poderes, el legislativo, el ejecutivo y el judicial. Las tres franjas rojas simbolizan la sangre vital que nutre a esos tres poderes del Gobierno, los cuales desempeñan funciones independientes y separadas. La libertad del individuo y los derechos del hombre mantienen en equilibrio a los poderes y su misión esencial [illegible] las dos franjas blancas.

Una Hermosa Isla de Tradiciones

La Isla de Puerto Rico alumbrada por los rayos del sol, abotonada por la luna plateada que ilumina sus grandes praderas y por el brillo de la aurora, es la imagen de la mujer típica que surge de sus playas de sus ríos, al compás del hombre que canta, que ríe, que sueña, que piensa en lo que vendrá. Florece en cada camino la flor del pasado y de recuerdo.

En un pasaje poético podemos describir a Puerto Rico de la siguiente forma: Isla cuando de sus playas desaparezcan sus rocas y la arena se convierta en cemento y sus aguas se sequen por el llanto, el canto del coquí dejará de sonar.

Isla donde el hombre aprendió a través de su historia un lenguaje eterno y unas tradiciones imborrables. Isla símbolo de alegría de añoranzas de recuerdos.

Al compás del güiro y la guitarra, del temblor fugaz de los tambores, fluye en el océano la melodía del jibarito.

Jíbaro, hombre de campo, que busca en cada amanecer el pan del día. Que vende lo que compra y compra lo que vende. De palabra grave y pensamiento fijo. El mercado le espera en su jornada. Pobre va hacia el mercado y pobre vuelve a su casita en el monte. Sin un regalo a su viejita que no pudo comprar.

¿Qué será de su patria? Se pregunta él y el silencio le contesta, un silencio lleno de palmas verdes. ¿Qué será de mi viejita, de mi finquita, de mi isla que será? Un pueblo en silencio un hombre cabizbajo, de hombros caídos de palabra incierta se amanece noche y día planteando el nuevo "status quo" de la Isla y sus habitantes, un solo hombre planea y muchos hombres siguen el plan histórico de Puerto Rico. Ejemplo en las Naciones Unidas y debate en cada político partidiario de un ideal diferente.

Un día ese jíbaro amaneció en San Juan y años después emigró a Nueva York o a cualquier Estado.

El a través de los años se convirtió en un puertorriqueño emigrado. Americano por un lado y puertorriqueño por el otro. Señor con la pava y Mister con el sombrero americano y discriminado por el sistema por ser puertorriqueño extranjero.

El quedó en el Barrio o un barrio cualquiera vendiendo piraguas en cada esquina añorando su patria y recordando la palabra prometida de un político cualquiera. El puertorriqueño ha quedado enredado en una burocracia de sistemas inicuos e ineficientes que sólo han conseguido hundirlo más en la ambivalencia y desorientarlo en la democracia. Sin embargo, ha sido lo suficiente valiente y fuerte para no despojarse de su identidad como puertorriqueño consciente de su cultura y lenguaje.

Hoy después de la emigración en masa hace 44 años no podemos decir que el adelanto es mucho. Por el contrario, en el año 1981 el atraso es visible debido a los cambios drásticos en la política y los cortes de presupuestos que tanto han afectado al último pobre de América.

Hacen falta hombres morales y conciencias que visualicen el problema. Que no se hable tanto, que se dé menos publicidad a ciertas caras y sectores. Hay que formar una meta definida para que los puertorriqueños que viven en la ciudad puedan adquirir mejoras.

Aunque generalmente sucede que el impedido espiritual materialice su meta personal para vanagloriarse de líder, jefe o quizá dictador de turno. Es una pena que los ilustres hombres del pasado como Hostos, De Diego y otros no sirven de suficiente ejemplo para que la conclave de piratas en nuestra comunidad aprendan de una vez y por todas.

Puerto Rico es y será una Isla que lucha por su historia, cultura y costumbres. La historia la escribirán los verdaderos patriotas y no un pirata cualquiera.

¡¡¡VIVA PUERTO RICO!

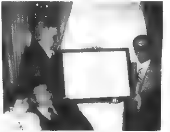


A la [illegible] de una típica [illegible] sobre [illegible] puertorriqueña por [illegible] sobre [illegible] de la palma [illegible] los típicos de [illegible] cuatro, el tiple, la mandolina y el [illegible]

SALUDAMOS AL DESFILE ESTATAL PUERTORRIQUEÑO DE NEW JERSEY

PREMIOS C.A.T.H.A.

EL 29 DE SEPTIEMBRE EN NEW YORK



Esta foto que puede considerarse histórica, puesto que fue tomada en un acto de extraordinaria importancia, celebrado el 18 de Mayo de 1980, en el suntuoso Hotel Waldorf Astoria de Nueva York, durante un almuerzo servido en el lujoso Salón Luis XVI ante distinguidas personalidades de nuestro mundo social, cultural, laboral, periodístico, artístico y deportivo aparecen el Presidente del CATHA, la organización obrera hispanoamericana que cada año desde hace 13, viene premiando a los más destacados miembros de la comunidad, después de darle lectura a la Proclama que consagró a LA TRIBUNA y a su Director-Fundador Carlos G. Bidot, como Pionero de la Prensa Hispana BALUARTE DE LA LIBERTAD. Carlos Bidot recibirá este año en otro acto que tendrá lugar en el propio Waldorf Astoria, en "Sábado de Gala" el 29 de Septiembre esta vez en el Grand Ball Room, la Placa de Bronce con su efigie, con lo cual se materializará el más alto honor que concede el CATHA a quienes su Comité de Evaluación considera dignos de serle otorgado premio tan relevante. Aquel 18 de Mayo les fue participado y ya fue cumplido los Premios conferidos a Carlos Pizzi de Porras uno de los más grandes hombres de letras de América y uno de los periodistas más completos. Y la otra participación al popular Víctor del Corral, quien la recibió conjuntamente con la asignada a Pizzi de Porras en el Starlight Ball Room del propio Waldorf Astoria.



Esta foto corresponde a la Participación de un Premio Estelar Anual del CATHA a la eminente psiquiatra, Dra. María D. García efectuado el 18 de Mayo en la suite Luis XVI del Waldorf Astoria Hotel, durante un exquisito almuerzo. El participante lo es el Presidente del Consejo Autónomo de Trabajadores Hispano-Americanos, Profesor Angel de la Torre. El premio se materializará en una Cabeza en Bronce realizada por el escultor Mario Perdigó, que recibirá la Dra. García en "La Fiesta de los Grandes" que tendrá lugar el 29 de Septiembre en el Grand Ball Room del Waldorf Astoria el "Sábado de Gala" que amenizarán la orquesta de Carlos Barberia y "The Bamba Iroco Trio" ensembles musicales por el laureado Maestro Marco Rizo y el Conjunto Musical que más nombre ha dado a Cuba "La Sonora Matancera" y su glorioso Director Rogelio Martínez.



NUEVA YORK SOCIAL

Por Conchita Ruiz



Nuevo Triunfo

La querida amiga A ba Soler Favale de Gaviria Presidenta de la prestigiosa organización Union de Mujeres Americanas de Puerto Rico, acaba de obtener un triunfo mas, que une a los ya muchos obtenidos anteriormente al ser elegida a dietista del año 984 por la Asociación Médica de Puerto Rico. Tan honroso nombramiento se celebra do con un bellisimo homenaje en el Hotel Caribe Hilton.

La Sra. Favale de Gaviria es co-propietaria del Hospital Metropolitano de Rio Piedras.

¡Nuestra felicitación (Foto Hiram Ruiz)

EULOGIO PERAZA:

50 AÑOS DE POESIA

El Instituto de Arte Teatral, que fundara y preside el talentoso director teatral venezolano Abdon Villamizar rindió un homenaje el pasado 5 de Junio, a eminente recitador cubano Eulogio Peraza con motivo de celebrar sus bodas de oro con la poesía cincuenta años en que ha paseado triunfalmente su difícil arte por todo el mundo.

Eulogio recibió muchos reconocimientos entre ellos una hermosa placa de IATI de Tony Betancourt conocido libretista y productor y de la excelsa Carmina Benguria, la Gran Dama de la declamación, quien le obsequió una hermosa medalla con el número 50.

En la foto Carmina y Abdon entregan a Eulogio Peraza un bizcocho simbólico (Foto Hiram Ruiz)





Ilenia Pérez: Cumpleaños

Esta preciosa muñequita que responde al nombre de Ilenia Pérez, cumplió recientemente ocho años y su abuelita Caridad Sánchez y sus padres Dr. Lazaro Gavilán e Ivette Céspedes de Gavilan, se lo celebraron con una lindisima fiesta en el McDonald's de Bergenline y Calle 54 como eran los deseos de la preciosa Ilenia. Un numeroso grupo de sus amiguitas se reunieron con ella pasando una tarde feliz.

Qué Dios la colme de felicidad!
(Foto Hiram Ruiz)



Carmen Reynaldos: De vacaciones

Para hacer un recorrido por tierras floridanas en el que visitarán los lugares mas sobresalientes como Disney World, Sea World, San Agustin, etc. partió recientemente la conocida diseñadora y modista Carmen Reynaldos. La acompañan sus sobrinos Rodolfo y Carlos Galindo, quienes aparecen con ella en la foto. También irán su nieta Julie y su otra sobrina Clarita Cardelle.

Que tengan un gran "good time" y disfruten de sus vacaciones, les deseamos. (Foto Hiram Ruiz).



Sacha María Padin: Cumpleaños

Esta preciosa "poupee" Sacha Maria Padin Velazquez, que aparece en la gráfica con su orgullosa abuelita Cusa Velazquez arribará a sus dos años el próximo 27 de Julio, es "la niña de los ojos" de sus padres, el joven matrimonio Jennie Velazquez de Padin y Tony Padin, propietarios de la peletería para niños "El Chiquitin" del Alto Manhattan. Para Sacha, un mundo de felicidad y alegría! (Foto Hiram Ruiz).

NORMA LLOP REYES

La Sra. Norma Llop Reyes acaba de ser designada Directora de Relaciones Públicas y Ventas del Hotel Ramada Inn en el Condado, Puerto Rico. La Sra. Llop trae a su nueva posición su "expertise" en el ramo de relaciones públicas y turismo ya que por muchos años fue Directora de Operaciones de la Compañía de Turismo de Puerto Rico en Canadá y anterior al presente nombramiento era Directora de Ventas del Hotel Palace de Isla Verde.

Muchos éxitos le deseamos en su nueva posición.

YOLY CACERES



La elegante y gewntil dama Yaly Cáceres. presidenta de la Asociación Pro-Niños Lisiados de Puerto Rico con sede en Newark aparece en esta foto con los consejeros legales de la institucion Lcdos. Amílkar Velez-López, Beth Tony Kruvant y Federico Velez Esta asociación realiza una altruista tarea en beneficio de niños impedidos de Puerto Rico (Foto Miranda)

GUIA DE PROFESIONALES ABOGADOS

Agustín Sánchez, Esq.
Abogado
831 SIP STREET
UNION CITY NJ
201) 865-5585

Ortiz y Velez
Abogados
.66 BLOOMFIELD AVENUE
NEWARK NEW JERSEY 07104
TEL (201) 483-5164

Elio Arrechea, Esq.
Abogado
3600 Bergenline Avenue
Union City N.J
Tel 865-6182

Alberto Ulloa
Abogado
627 ELIZABETH AVENUE
ELIZABETH, NEW JERSEY
TEL 558 0505

José Linares
Abogado
52. BLOOMFIELD AVENUE
BLOOMFIELD N.J. 07003
Tel (201) 48-4600

José A Chiclana,Esq
Abogado
3600 Bergenline Avenue
Union City, N J 07087
Tel 864 0034

(201)481-0077 (201)481-6632
AMILKAR VELEZ LÓPEZ
ABOGADO ATTORNEY AT LAW ADVOGADO
Member of N.J. and PA Bar
208 Bloomfield Avenue
Newark, N.J 07104

NED KIRSCH Esq.
Abogado
Casos de Accidente
TELF 623-8100 Newark
TELF. 327-1134 Elizabeth

Martin G. Rand, Esq
Abogado
160 E Jersey St
Elizabeth, N.J.
TEL 273-5992

Enrique J Leon
Attorney at Law
30 E 42nd. St Dept 405 — 1029 Elizabeth Ave
New York N.Y. 10017 — Elizabeth, N.J. 0720
TEL 212 86 0198 — TEL (201) 353 7700

Julio Sánchez, Esq
Abogado
570 North Broad St (Suite 11)
Elizabeth, N.J 07208
Tel (201) 355-0666

Parlapiano & Gilbert
ABOGADOS DE INMIGRACION
(ABIERTOS 6 DIAS A LA SEMANA)
DE LUNES A SABADO
176 Edison Place, Newark, N.J. 07105
Tel. 589-6699

Luis Bello, Esq.
Abogado
918 Elizabeth Avenue
Elizabeth, N.J. 07101
Tel. 355-0966

Raul Tous, Esq.
Abogado
838 Broad Street, Newark, N.J. 07102, Tel. 643-0101
2411 Bergenline Avenue, Union City, N.J, Tel 643-0101

Juan J. Cruz, Esq.
Abogado
4912 Bergenline Ave., Suite 2
West New York, N.J 07093
Tels. 865-3771 — 865-3959

Ramon A. Irizarry, Esq.
Abogado
561 BROAD STREET
NEWARK, N.J 07102
Tel. (201) 624-6686 — 624-8211

(201) 854-8314
María I. Velez López
ABOGADO
6135 BERGENLINE AVE.
WEST NEW YORK, N.J 07093
Branch Office
213 Pavonia Ave.,
Jersey City, N.J 07302

SOCIALES DE LA TRIBUNA

A CARGO DE JULIETA



David Manuel Díaz Cumpleaños

El precioso y simpático niño David Manuel Díaz que recientemente cumplió 4 meses de edad. Es hijo del Dr. Manny Díaz Comisionado de la ciudad de Union City y de su joven y bella esposa Nereida Díaz. Muchos años de vida con salud, dichas y venturas deseamos a la hermosa criatura con felicitaciones para sus queridos padres y abuelitos del periódico LA TRIBUNA.



Yvonne M. Santiuste

Joven Graduada

Engalana nuestras páginas la bella jovencita Yvonne M. Santiuste, que se graduó en el Glen Ridge High School con excelentes calificaciones. Yvonne estudiará para Pre-Dentistry en el Seton Hall University. Esta estudiosa señorita es hija del distinguido matrimonio Lourdes y Enrique Santiuste muy estimados comerciantes de West New York, en el giro farmacéutico. LA TRIBUNA le desea a la recien graduada muchas felicidades.



Boda de Dos Figuras Hispanas

Una boda de grandes simpatías dada la personalidad y relaciones de ambos contrayentes, está señalada para el viernes 1° de Agosto, a las cuatro de la tarde, en el regio templo de la Catedral del Sagrado Corazón de Jesús en la ciudad de Newark.

Unirán sus destinos por los lazos sagrados del matrimonio la elegante y distinguida dama Nina Rios, una figura muy estimada de la comunidad, profesional de la Carrera de Derecho que acaba de finalizar satisfactoriamente los examenes graduándose de Abogado en el presente año y el señor Miguel A. Rivera, otra figura altamente apreciada en la New Jersey Bell en el estado de New Jersey.

Terminada la boda, los contrayentes, familiares e invitados se trasladarán al bello restaurant Lantaglia Renaissance Scotch Plains en la Ruta 22, donde se celebrará la elegante recepción en la cual todos brindarán con champagne por la eterna felicidad de Nina y Mike.

Esta boda de tantas simpatías ocupará lugar preferente en las páginas de LA TRIBUNA.

Dulce Morales

La respetable y apreciada dama señora Dulce Morales, perteneciente a una antigua y prestigiosa familia de Santiago de Cuba, se halla ya muy mejorada, encontrándose en su hogar de Elizabeth, donde recibe solícitos cuidados de sus hijos y demas familiares.

La bondadosa señora es madre muy querida de la Dra. Doris Morales y del estimado compañero Carlos Morales, reporter gráfico de El Diario-La Prensa y de LA TRIBUNA.

Hacemos votos por el completo restablecimiento de la distinguida dama cubana.

COMITE NACIONAL DERECHO A LA VIDA

KANSAS CITY MO SEPT Cuando le digan que el aborto es sólo un asunto entre la mujer y su médico se están olvidando de alguien fue el tema de la convención anual del Comité Nacional Derecho a la Vida que se celebrará con el fin de reunir a las fuerzas provida de la nación.

Como siempre la respuesta de la comunidad hispana fue grandiosa comentó la Sra. Lyda Figueredo Coordinadora Hispana del Comité Nacional residente en Tampa Fl. La sesión de la tarde del sábado la tuvimos que extender de una a tres horas ya que nuestros amigos hispanos quisieron seguir participando.

La charla de la Sra. Figueredo se basó en cómo organizar y motivar a la comunidad hispana. Ella cuenta con gran experiencia, ya que fue la fundadora del Derecho a la Vida en New Jersey. Su éxito la llevó a ser nombrada coordinadora nacional y miembro honorario de la Junta Directiva de National Right to Life.

Graduada de la Escuela de Periodismo en su ciudad natal La Habana Cuba, Lyda Figueredo ha dedicado su carrera a defender a los niños amenazados por el aborto y ayudar a las madres necesitadas.

La Casa Blanca quiere invitar a los hispanos pro-vida a una conferencia donde podamos discutir los medios de ayudarlos en esta causa [illegible] enfatizó la Honorable [illegible] Villalpando [illegible] del Presidente Ronald Reagan [illegible] de Asuntos Hispanos.

[illegible]



La periodista Lyda M. Figueredo, Coordinadora Hispana del Comite Nacional Derecho a la Vida, explicó como organizar y motivar a la comunidad hispana. De izquierda a derecha los oradores: Honorable Cathi Villalpando, Washington, D.C.; Jose Granda Ph. D., Davis, CA; Carmen Bernal, San Diego, CA y Rosie Santiago, Chicago, Il.

gobierno propusiera al Senado la despenalización [illegible]

[illegible]

hicieron alusión a [illegible] explicó emocionada.

Otros oradores que se destacaron [illegible] actividades genocidas [illegible] hispanas de [illegible] Rosie Santiago [illegible]

Para [illegible] materiales educa[illegible]

alternativas

Fiestas taurinas
EN CARDENAS EN EL SIGLO PASADO

Por Rafael R. Hernandez

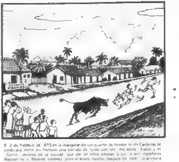
Cuando escribimos sobre un tema que encierra referencia a la Tauromaquia, automáticamente nos remontamos a España, cuna de este Arte. Por ello, vamos a hacer una breve crónica relativa a las lidias de toros que se celebraron en el pasado siglo en la ciudad de Cárdenas, pero antes vamos a hacer una ojeada también a de las corridas de toros en nuestra Madre Patria.

Las corridas de toros, calificadas en España de fiesta nacional, una expresión genuina de pueblo español, contando además con preciadas generalmente por los extranjeros, su pertenencia a una serie de manifestaciones del arte de la literatura, de las costumbres de España, pero aunque coinciden ... [illegible] de su existencia, dejando a parte razones de tipo histórico, debe notarse que no sólo sirven de regocijo, sino también como piedra de toque del valor y de la destreza personales ... [illegible]

pocos posteriores fueron: ... Redondo, Chiclanero, matador de depurado estilo; Cayetano Sanz, Antonio Sánchez, yerno de Cúchares, y muy ... Antonio Carmona, ... que utilizó por primera vez ... en la suerte de banderillas, creando una modalidad nueva de ella. Con la aparición del cordobés Rafael Molina, Lagartijo (1841-1900) ... Salvador Sánchez ... (1844-1898), adquirió la fiesta ... gran esplendor por sus suertes de lance de primero y por la forma de matar del segundo. ... toreros mantuvieron su supremacía ... durante veintitantos años. Luego vino Fernando Gómez, el Gallo, creador del cambio de rodilla, como heredero del arte de Lagartijo y Frascuelo. Le siguieron Rafael Guerra, Guerrita, cuyas facultades y saber le convirtieron en figura más sobresaliente de todas las épocas ... hasta entonces. Manuel ... el Espartero, de temerario valor, Luis Mazzantini y ... y Antonio Reverte Jiménez ... por la musa popular ... [illegible]

Las Corridas de Toros en Cardenas

[illegible]



El 2 de Febrero de 1873 en la inauguración del cuartel de bomberos de Cárdenas se celebraba entre los festejos una corrida de toros con los aficionados Lucas y el Curro, vecinos de la ciudad que deseaban ellos emular a los toreros españoles Mazzantini y Reverte Jiménez, pero el bravo novillo después de recibir la primera banderilla, enfurecido corrió tras sus enemigos, brincando la barrera y tomando la Calzada de O'Donnell, como lo representa el grabado, ilustración de Augusto Preciado.

[illegible]

Aniversario de Bodas



[illegible] amable y bondadosa esposa [illegible] Ladro [illegible] New York. New [illegible]

[illegible]

OTORGADA LA BECA "JOSE MARTI"



Este año se estableció en el Elizabeth High School, la beca José Martí patrocinada por la Sociedad Honoraria Hispánica integrada por estudiantes que se destacan en el estudio del idioma Español. La beca fue otorgada a la Srta. Roxana Fernández, graduada de High School con el segundo expediente de su año [illegible] digna representante de la juventud estudiosa cubana. La Srta. Roxana es hija del matrimonio de José Fernández y Estrella [illegible] de Fernández. Llegó a los Estados Unidos de su tierra natal Cuba a la edad de 6 años y siempre fue un estudiante aplicado.

Tiene en su honor muchos meritos y premios. Además de la beca José Martí, la Srta. Fernández recibió una medalla de manos del Alcalde de Elizabeth Thomas [illegible] por su segundo expediente [illegible] como [illegible] Wagner [illegible] American Association of [illegible] premio del Departamento de Sociales [illegible] Elizabeth High School y muchos otros premios a su dedicación a los estudios. Felicitamos a la Srta. Roxana y le aseguramos muchos éxitos en su vida de [illegible].

OBITUARIO

Dr. José Gatria Triana

Su amada hija Nona nos dió la noticia la cual nos llenó de dolor.

En la ciudad de New York, donde residía, falleció en la noche del 8 de Junio en curso, el distinguido, culto y caballeroso periodista que se llamara José Gatria Triana, tras larga penosa enfermedad.

Infatigable escritor, se mantuvo en esta fecunda labor hasta casi sus últimos días. [illegible] letras el periodismo pierden a un gigante del pensamiento, [illegible] hombre todo corazón [illegible] [illegible] en su determinación [illegible] de combate [illegible] autodemocracia [illegible] fue [illegible] comunismo.

[illegible] hagamos muchas oraciones por el eterno descanso de su alma. [illegible] todo bueno [illegible] en este mundo [illegible] fue mucho [illegible] de [illegible] para gozar a plenitud [illegible] espíritu [illegible] de la gloria de Dios.

La muerte es sólo una separación material momentánea [illegible] tenemos la [illegible] de abrigo [illegible]. Hasta luego, que el Ser Supremo recompense a su alma [illegible].

A sus familiares todos envía LA TRIBUNA su pésame más sentido, con el deseo de que encuentren consuelo en sus hechos, en las grandes [illegible] que le adornaban, [illegible] esposa, [illegible] sus hijos América Hispano [illegible] Gatria [illegible] Gatria.

Como algo sobresaliente en [illegible] del [illegible] Gatria Triana era, hasta su muerte, miembro de la Real Academia de la Lengua Española.

MEL PRADO EN LA MESA REDONDA DEL MILLON DE DOLARES



MEL PRADO

Con oficinas principales en el 2340 River Road Des Plaines, Illinois la Mesa Redonda del Millón de Dólares con 57 años, es una asociación independiente internacional de agentes de seguros de vida que está dedicada a continuar la educación para el desarrollo personal y profesional de sus miembros.

El señor Mel Prado representante en New Jersey de New York Life Insurance Company como miembro calificado de la Mesa Redonda del Millón de Dólares asistió al evento anual de esta organización que se celebró en la ciudad de New York.

Hoy hay 24.534 miembros de los que 5.570 son solicitantes provisionales. Miembros residen en más de 40 países y representan más de 5 compañías diferentes.

Para calificar como miembros de la Mesa en 1984 había que tener por lo menos $2.2 millones de nuevos seguros de vida durante el año en un mínimo de 15 pólizas o casos desde Enero a Diciembre 31 1983. Para calificar en 198. el requerimiento va a subir a $2.¾ millones. Agentes tienen que ser miembros de la asociación local de agentes de seguros de vida. Esta organización se adhiere a un código de ética muy estricto y cualquier miembro puede perder sus privilegios si no se adhiere a esta norma de conducta.

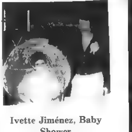
Con el número de miembros de la organización representando tres por ciento de todos los agentes de seguro de vida en el mundo, la Mesa Redonda del Millón de Dólares está reconocida universalmente como la norma de venta de seguros de vida a través del mundo.

Los miembros de la Mesa Redonda están muy dedicados a los trabajos de la organización sirviendo en 22 comités que están organizados en cuatro divisiones y gobernados por un Comité Ejecutivo de cinco miembros que son elegidos. Alrededor de 200 miembros sirven activamente en los comités.

Campaña para Inscripción de Votantes



En días pasados el Ejecutivo del Condado Essex Peter Shapiro hizo uso de un mandato Ejecutivo por el cual se convierte el Condado Essex en el primer lugar de la nación donde los empleados gubernamentales llevarán a los ciudadanos a registrarse para votar como parte de sus deberes oficiales. Con Shapiro haciendo el anuncio, están desde la izquierda Luis Cabán Presidente del Proyecto Nacional de Registro de Votantes de Puerto Rico, Karla Squier Diputado Essex County Superintendente del Comisionado de Registro Electoral y el señor Casto Maldonado, Presidente del Congreso de Puerto Rico de New Jersey.



Ivette Jiménez, Baby Shower

Un animado Baby Shower fue ofrecido por un grupo de amigas a la gentil dama señora Ivette Jiménez, en el conocido Restaurant Oceanic de la ciudad de Newark. Junto a la festejada aparecen en esta gráfica su esposo el señor Carlos Blanco.



LUCES DE ESTRELLAS

Por Moran Maruño

Cecilia Marrero o Zoraida Valdes

Cuando Cirilo Villaverde escribió la novela Cecilia Valdés tuvo que conocer a una o a varias mulatas de la Loma del Angel o de cualquier parte de La Habana de entonces donde el español inventó ese tipo de mujer incomparable con un color de piel increíble una cadencia sensual casi sexual en el caminar y aun en el hablar y un apasionado carácter para amar y odiar.

Luego Agustín Rodríguez hizo el libreto y Gonzalo Roig la música para completar la zarzuela cubana de mayor y mejor representación folklórica, histórica y psicológica. La novela es muy buena como tal, pero la obra de teatro en su género es también extraordinaria.

La estrenó Caridad Suárez en aquella temporada de varios años que envidió a los que pudieron verla, pues jamás volvió a repetirse con tanto éxito y tan magníficas figuras. Maruja González, Rita Montaner, Hortensia Coalla, Tomasita Núñez, Miguel de Grandy, Estelita Santaló etc. Cuando aquella temporada terminó La Habana nos cuentan, quedó como vacía.

Después vendría la temporada de Garrido y Piñero también prolongada y exitosa; la temporada del Principal de la Comedia desde la época de Pilar Bermúdez, Enriqueta Sierra, Mary Munné y por último la época de Otto Sirgo, Magda Haller, Mario Martínez Casado, Pepita Díaz, Mario Barra, Nicolás Rodríguez.

Pero seguía el vacío de la Cecilia sin Cecilia. Hacía falta una figura, una mulata, una morena y una voz. Con la sandunga, la intención, la maldad y el fuego de Cecilia Valdés. Y una noche apareció un nombre nuevo, una cantante desconocida, una figura que estrenaba una sonrisa amplia y blanca y una voz de alondra. Había cantado en la radio, en los Conciertos que don Félix O'Shea hacía los domingos con el dúo Primavera, con Esther Borjas, con el dúo de Elena Rosado, con Rita Montaner y una hermosa orquesta dirigida por Gonzalo Roig.

Allí en aquellos micrófonos, creemos que estaban en el Hotel Plaza, se oyó la voz de Zoraida Marrero.

Pero esa voz necesitaba otro marco. Más amplitud, más base, más argumento y más fuego para proyectarse tal cual era y llegó el estreno de Cecilia Valdés en la voz de Zoraida Marrero. Y aquel vacío que sentía el público habanero se llenó al fin.



Zoraida Marrero

Es Zoraida Marrero, "la alondra de Cuba". Su voz está ahí, en los escenarios, en el corazón del público, en la historia del canto y de la emoción. Y estará siempre. Zoraida Marrero es parte de Cuba, de la Cuba limpia que nos robaron los comunistas. Ella es la expresión lírica. Es la artista querida por todos los públicos

Allí estaba Cecilia Valdés. Lírica, posesiva, alocada, dramática, simpática, sensual, atrevida, audaz, ingenua, amorosa. Así era la Cecilia de Cirilo Villaverde. Y así era y lo será siempre la genial Zoraida Marrero.

Cuando salió al escenario y paseó su voz, en la bellísima salida del personaje central de la obra y dijo: "Sí, yo soy Cecilia, Cecilia Valdés" en la guaracha más representativa de nuestra música, y movió su cuerpo provocativamente, ondulante y movió la cola de su bata blanca, que llevaba como nadie, el público supo, el público se dió cuenta en el acto que renacía nuevamente el personaje de la Loma del Angel.

Allí estaba Cirilo. Allí estaba Cecilia. Allí estaba Zoraida Marrero y con ella el acento exacto del drama musical.

Agustín Rodríguez y Gonzalo Roig volvieron a estar vigentes. El gran vacío que dejaron las divas incomparables de la época del estreno, que seguían maravillosamente actuales y con facultades magníficas, pero sin el marco que ahora se le ofrecía a la joven que comenzaba.

No sabemos cuántas veces ha hecho Cecilia Valdés la alondra de Cuba, Zoraida Marrero.

Tal vez 200 veces en todos los rincones del mundo. Su voz ha sido bandera de triunfo en muchos escenarios.

Los aplausos, las críticas elogiosas, las grandes cantidades de público abarrotando los teatros más amplios, se fueron sucediendo en una carrera gloriosa que lleva más de 40 años.

Su voz está ahí, en las antologías de los ecos gloriosos que multiplican las notas brillantes de Cecilia Valdés en la lírica expresión de Zoraida Marrero.

Su voz está ahí, en los escenarios, en el corazón del público, en la historia del canto y de la emoción. Y estará siempre.

Zoraida Marrero reside en West New York, New Jersey, desde hace muchos años. Sigue siendo una mujer sencilla, amable, cariñosa, amiga en toda la extensión de la palabra. A todos los actos patrióticos que se le invita dice presente. Su voz está tan fresca como en los primeros años de su vida artística. Por cierto, que hemos oído cantar a muchas artistas la canción de Eduardo Davidson "Yo volveré" y nos damos cuenta que como Zoraida Marrero no hay quien la cante. Es un himno. Es su bandera en todos los actos donde brille la cubanía.

Zoraida vive rodeada del cariño de su público, de su gente, de sus cubanos, de sus hispanos. La presencia de "La alondra de Cuba" en cualquier anuncio teatral es sinónimo de que el triunfo del espectáculo está más que asegurado. Recordamos que hace muchos años atrás, se le brindó un homenaje en New York que fue apoteósico. Dios te bendiga Cecilia Marrero o Zoraida Valdés: ZORAIDA MARRERO.

Saludos a la Semana y al Desfile Estatal Puertorriqueño de New Jersey



CONCURSO PERIODISTICO "JOSE MARTI"

Bases para el Segundo Concurso Periodístico José Martí instituido por el Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba Exilio, para enaltecer la memoria del Apóstol de la independencia de Cuba y procurar que su ejemplo y mensaje sirva de guía en la lucha por la liberación de Cuba.

1. Los trabajos que se presenten en este Concurso deberán haberse publicado en cualquier revista o periódico en idioma castellano, por un autor intelectual periodista de origen cubano que se mantenga en el campo democrático, dentro del período de Octubre 25 de 1983 a Septiembre 30 de 1984 ambos inclusive. El original de los trabajos que hayan servido para su publicación no deben exceder de cuatro cuartillas de 8 1/2 por 11 pulgadas a dos espacios. Cada concursante podrá enviar hasta tres trabajos.

2. El Premio se otorgará al trabajo que a juicio del Jurado, sin ulterior recurso, contribuya de manera efectiva a mantener vigente el apostolado martiano en la nueva lucha por la independencia de Cuba, alertando a los pueblos hermanos del Hemisferio Occidental contra el devastador avance del comunismo en su objetivo de eliminar la democracia para establecer el imperio del esclavismo y el terror.

3. El premio consistirá en la cantidad de $500.00 y una placa que le serán entregados al autor del trabajo premiado en el acto de clausura de los festejos del Día del Periodista el día 24 de Octubre de 1984 o la fecha que para esa celebración señale la Junta de Gobierno del Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba Exilio.

4. Los trabajos podrán ser presentados personalmente por su propio autor en las oficinas del Colegio, en el horario de 9 A.M. a 1 P.M. de lunes a viernes, o por correo a la dirección del Colegio, 900 S.W. 1st Street, Suite 200, Miami, Fla. 33130, antes de las cinco de la tarde del día 30 de Septiembre de 1984. De cada trabajo se presentarán seis ejemplares remitidos a la dirección antes señalada.

5. El Premio será adjudicado por voto mayoritario del Jurado, formado por cinco miembros seleccionados por la Junta de Gobierno del Colegio, para ese objetivo, cuyos nombres se darán a conocer oportunamente. El autor premiado autoriza la publicación de su trabajo por el Colegio expresándose ... su condición de trabajo laureado en ese Concurso.

COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS DE CUBA EXILIO

Ramiro Boza
Decano

Arturo Wally del Pino
Secretario Ejecutivo

Honroso Reconocimiento A Guias Telefónicas Hispanas

Las guías telefónicas hispanas de New Jersey en sus Manos y Miami en sus Manos han sido seleccionadas como para enseñanza del idioma español en los libros de texto de High School en los Estados Unidos.

La Empresa Editora Tropical Printing Co. Inc., fundada en 1969 que desde entonces viene editando guías telefónicas en español en los Estados de New Jersey y la Florida ha recibido de C.B.S. Educational and Professional Publishing una división de la C.B.S. Inc. con oficinas en el 383 Madison Avenue, New York, una solicitud de autorización para utilizar las guías New Jersey en sus Manos y Miami en sus Manos como modelo en los nuevos libros de texto para enseñanza del idioma Español, en los Colegios de High School en todos los Estados Unidos.

Esta decisión de C.B.S. es un verdadero reconocimiento a la labor realizada por más de 15 años de Tropical Printing, una empresa netamente cubana, que sus publicaciones reciban el reconocimiento de Empresa tan poderosa como la C.B.S. Educational, una División de C.B.S. para una causa tan importante como la Educación.

Fundación para Educación sobre Recursos Naturales

Por DRA. ERNESTINA BERTOT

Recientemente tuvo lugar en el Parque de la Libertad de Jersey City la inauguración oficial de la Fundación para la Educación sobre los recursos naturales del estado de New Jersey.

El propósito de la nueva organización es facilitar la coordinación de actividades y recaudación de fondos necesarios para fomentar el desarrollo y mantenimiento de los centros representativos de los recursos naturales del Estado, exposición e ilustración de los mismos, que pertenecen a la División de parques y bosques del Departamento estatal de Protección ambiental (DEP).

Estos centros están situados en 12 localidades que han sido escogidos por su riqueza y valor representativos desde High Point en el condado de Sussex hasta la Punta de Cape May. Los otros 10 centros están situados en áreas verdes de los condados de Passaic, Hudson, Warren, Mercer, Salem, Cumberland, Burlington, Monmouth, Ocean, los que atraen más de 6 millones de visitantes anualmente.

La señora de Thomas H. Kean, Gobernador de New Jersey, fue nombrada Presidenta de honor de la Fundación que va a emprender la tarea de mejorar la calidad de los programas educativos a través del sistema y desarrollará otros proyectos para la incrementación del interés público en los recursos naturales de la región en los centros y una mejor comprensión de la variedad de ellos en el estado por la ciudadanía. Otra de las metas de la Fundación es la creación de programas para estudiantes que ayudarán al personal de los centros en su trabajo. Se tratará de hallar más fuentes de ayuda financiera para el desarrollo de los programas educativos.

Son miembros de la Fundación el Dr. James Affleck de Saddle River, Philip Alampi de Pittsville, ex-Secretario de Agricultura de New Jersey, Louis R. Applegate de Princeton, Director retirado de la Cámara de Comercio de NJ, Anthony Cicatiello de Rahway, consejero de C.N. Communications, Inc., Mrs. Helen C. Fenske de Green Village, Comisionada auxiliar para recursos naturales del DEP, Richard J. Sullivan ex comisionado de DEP y consejero, representante de New Jersey First Inc. y el asambleísta Richard A. Zimmer, letrado de Johnson and Johnson.

TOPICOS FIGURAS

Por Bidet



Medalla por Heroismo

Stephen Buckley de Turnersville (izquierda), recibió una Medalla de Bronce Vail, de manos del Presidente de New Jersey Bell, Anton J. Campanella, el 26 de Junio en la oficina central de la compañía en Newark. Buckley fue depositario de la medalla, uno de los mas altos galardones de la compañía por heroismo, además de $2.000 por su intento de rescatar a dos de los hijos de su vecina de su casa en llamas en Febrero de 1982. (Foto Mandy Boesser)

Abre Oficina Legal Carl I. Johnson

Nos comunica, muy atentamente Carl I. Johnson ex-funcionario de Inmigración y Servicio de Naturalización que de nuevo se ha dedicado a la practica legal, particularmente en Leyes de Trabajo y también de inmigración con oficinas abiertas en 744 de Broad Street, Suite 2100, telefono (201) 62[illegible] Newark, N.J. 07102, donde esta a la disposición de todos los que requieran sus servicios.

Deseámosle mucho éxito.



Graduada de Enfermera

[illegible] bella [illegible] Maria Margarita [illegible] de graduarse [illegible] enfermera [illegible] Maria Margarita [illegible] enfermera [illegible] logra llegar a la cumbre [illegible] carrera [illegible] mucho llegar a [illegible] esta [illegible] en grande. Maria Margarita continuara estudiando para una especialidad dentro de su profesión. Muy pronto la veremos de jefa de enfermeras en la sala de un hospital. Felicidades.



Christie Guerra, una Verdadera Princesa

[illegible] señor[illegible] Guerra [illegible] Cubana [illegible] evento celebrado en la ciudad de New York. Y Christie es una verdadera princesa por su [illegible] en los circulos sociales [illegible]. Nuestra elicitación para ella y para sus queridos padres, Manolyn Guerra, director propietario de Manolyn Photo Studio y su joven y gentil esposa, Maria Cristina Guerra.

BIMBOO Por OMAR ROSA



Descubrimiento Científico Tratamiento que Cura la Migraña

NEWARK, NJ (SELT).- El Dr. José Rios, M.D., con oficinas en la ciudad de Newark, acaba de recibir la aprobación oficial de los organismos profesionales de este país, para poner en práctica un tratamiento especializado para la cura de la Migraña, el cual se ha comprobado, es efectivo para combatir esta dolencia física.

En la próxima edición de LA TRIBUNA, ofreceremos una amplia información sobre este importante descubrimiento científico para la cura de la Migraña.

PERSONALIDADES DE PUERTO RICO VENDRAN AL DESFILE DE NEW JERSEY

Numerosas personalidades de Puerto Rico, entre los que figuran Senadores, Alcaldes y otros altos funcionarios vendrán expresamente de la Isla del Encanto para asistir al gran Desfile Puertorriqueño de New Jersey que se celebrará el domingo 29 de Julio, en la ciudad de Newark.

Entre las figuras que ya confirmaron su asistencia al magno evento se encuentran el Senador Antonio Faz Alzamora; el Sr. Roberto Morales Cumpiano, conocida personalidad cívica de Cabo Rojo y el Honorable Alcalde de Cabo Rojo, Pedro Franqui Acosta.

Ellos, junto a otras figuras relevantes, tomarán parte en el gran desfile y en las demás actividades que se llevarán a cabo en New Jersey con motivo de la gran fiesta cívica y social del Estado Jardín.

Carlos Morales, Periodista desde la Cuna



CARLOS MORALES

Sin duda, Cuba ha sido muy fértil en producir grandes periodistas, tanto entre los que escogieron la especialidad de escribir como en aquellos colegas que seleccionaron el arte de la fotografía para desarrollarse, alcanzar grandres triunfos y nombre con la mágica cámara.

Entre los reporteros gráficos cubanos que hoy tienen nombre, categoría y méritos hay que situar en primerísimo lugar al querido compañero Carlos Morales, jefe del departamento fotográfico de "El Diario-La Prensa" y miembro del staff de LA TRIBUNA. Esos méritos, esos importantes éxitos los ha conseguido Carlos Morales a base de superación, de esfuerzos, de lograr un perfecto dominio de la técnica en este maravilloso arte.

Perteneciente a una distinguida familia de Santiago de Cuba, entre cuyo miembros figuran médicos, periodistas y educadores, desde muy joven Carlos se inició en el campo del periodismo, junto a su inolvidable padre, Jesús Morales, quien fue en la capital de Oriente una figura respetable en la vida cívica y profesional.

Al producirse la destrucción del sistema democrático en nuestra Patria, el Sr. Jesús Morales marchó al exilio con su amantísima esposa, la respetable dama Dulce Morales, y junto al admirado matrimonio, sus hijos, la Dra. Doris Morales, Herminio, Jesús, Mery, Dulce y Carlos, con su esposa Leonor y sus hijos. Hombre serio, responsable y capacitado, el Sr. Jesús Morales comenzó a trabajar en el exilio en su profesión. Fue un puntal de "El Diario-La Prensa". Y allí también llevó a su hijo Carlos, que ha estado toda su vida junto a la imprenta, junto a la cámara fotográfica, junto al papel de revelado, al "cuarto oscuro". De ahí nuestra afirmación, que consideramos muy verdadera, de que Carlos Morales es periodista desde la cuna.

En "El Diario-La Prensa", Carlos ha alcanzado resonantes triunfos como reportero gráfico, cubriendo los más importantes eventos, tanto de New Jersey como de New York.

Hoy Carlos Morales acaba de lograr un merecido ascenso en "El Diario. Ascenso que ha ganado por sus valores, por su capacidad.

Caballeroso y amable, Carlos disfruta de esos grandes triunfos en la profesión, con la sencillez que le caracteriza, junto a su buena esposa Leonor, sus hijos, y sus nietos.

Nosotros nos sentimos orgullosos porque Carlos Morales es también parte muy querida de la familia de LA TRIBUNA desde hace muchos años. Sus triunfos son nuestros también. Felicidades, hermanos.

LA TRIBUNA
Renovación de Suscripciones

Todas las personas interesadas en recibir nuestra publicación, los días 5 y 20 de cada mes, durante el año 1984, pueden llenar el Cupón que se inserta al final acompañándolo por la suma de $10.00 en cheque o Money Order dirigido a:

19 LA TRIBUNA P.O.BOX 902 NEWARK, N.J. 07101 84

Nombre ....
Dirección ....
Ciudad .... Estado .... Zip ....



ARTE Y ESPECTACULOS EN "LA TRIBUNA"



INAUGURAN Georgina's Steak House



7103 PARK AVE., GUTTENBERG, N.J.
(201) 868-4467

Homenaje al Maestro fajardo

Se observa ya enorme entusiasmo entre el pueblo por asistir a la gran fiesta bailable en homenaje al maestro José Fajardo, el Rey de la Flauta y director de la Orquesta Fajardo y sus Estrellas, con motivo de cumplir sus Bodas de Oro en el arte.

La fiesta, consistente en un baile, se celebrará el domingo 16 de Septiembre, en los amplios jardines de Schuetzen Park, North. Bergen. New Jersey, que cuenta con amplio parqueo.

Las mejores orquestas actuarán ese día en el homenaje al maestra Fajardo. Entre los grupos musicales que estarán presente ese día se encuentra la orquesta de Tito Puente, Kuvanana, de Carlos Barberia; Primitivo Santos, de República Dominicana; la Gran Colombia, la Orquesta Broadway, Charanga 76, Charanga Casino, la popular Graciela, Charanga Calé, Louis Ramirez y Rey de la Paz, Roberto Lozano y otros.

El 5 de Julio fue oficialmente inaugurado el restaurante Georgina's Steak House, situado en el 7103 Park Ave., en Guttenberg, New Jersey. Para celebrar tan señalado acontecimiento se ofreció un cocktail a la prensa, al cual asistieron un gran número de personas a testimoniarle sus afectos a Georgina Granados, esa privilegiada diva de Cuba.

Todos los hispanos conocemos a Georgina, especialmente los cubanos. Ella, esa gran cantante lírica, que entre sus tantos éxitos, se destaca uno que tuvo en el Lincoln Center, cuando compartiendo una actuación estelar con la gran dama del cine español, Sarita Montiel, alcanzó un triunfo sin precedentes, en ese inmenso teatro, su voz llenó todos los ámbitos del enorme salón, de una altura formidable, muy difícil de poder conquistar, cuando no se tiene el privilegio de poseer una voz como la de Georgina.

Tal fue de extraordinaria su actuación, que el público de pie le tributó una de las ovaciones más grandes y espontáneas que se hayan escuchado jamás. La realidad es que nos hizo sentir orgullosos y felices.

Esa misma Georgina es la que acaba de inaugurar este Restaurante Georgina's Steak House y que espera que todos los hispanos concurramos a brindarle nuestro apoyo y nuestra cooepración, además el Restaurante, está en un lugar muy selecto, muy tranquilo y muy privado, al cual se puede asistir con su familia y disfrutar de muy buena comida y sin problemas de índole alguna, por la seriedad y exquisito trato que se brinda. También tiene una barra muy elegante, en la cual se pueden obtener los tragos de su preferencia.

Por Union City, se encontraba el Comisionado, Dr. Manny Diaz; Mr. Leonard Rybisky, Jefe de Inspectores de Union City y Guttenberg, que ha sido una de las personas que más ha cooperado con Georgina en este aspecto.

También estaban presentes el as del lente, Bebo Alonso; Troadio Rodriguez, dueño de "El Caimán"; Bobby Collazo, deleitándonos al piano; Hilda Lee, muy simpática, como siempre; Rafael González, representante de Rolando Contreras. Ahora un grupo de personas que trabajaron mucho para que este sueño se convirtiera en una realidad: Sra. Ofelia Bombino (que cocina exquisito); Javier Someillán, el cual hizo todo el arreglo del edificio, (felicitaciones por su gusto y por su trabajo); Eugenio Jiménez (hijo de Georgina); Rodolfo y Victor Vazquez (sobrinos); Norma de Jesús; Luisa Vazquez; Oscar Martinez (Martinillo); Sra. Georgina Granados (madre); Luis y Olga García; Roger Jiménez (hijo de Georgina, su esposa Jacquelyn y el hijito de ellos).

Solo nos resta decir felicidades y que todo funcione perfectamente y le deseamos a Georgina, que el GEORGINA'S STEAK HOUSE, SIEMPRE ESTE LLENO.

EMILIO SANTANA



¡QUE PAREJA DE BAILARINES! . . . Disfrazado de mono, el oso Baloo, feliz de la vida, sigue las rítmicas contorsiones de su amigo King Louie, en la clásica película de dibujos animados "El Libro de la Selva", de Walt Disney, basada en el cuento del mismo nombre original de Rudyard Kipling.

EL LIBRO DE LA SELVA

La tierna historia de un personaje inolvidable

Vuelve la magia de Walt Disney, con el re-estreno de su película "El Libro de la Selva", la cual fue personalmente producida por el genial cineasta.

Noticia positiva para toda la familia, pues retorna a la pantalla, en una versión totalmente hablada en español, la conmovedora historia de Mowgli, el niño, "el cachorro humano", abandonado al nacer en las selvas de la India, quien se enfrenta a fascinantes aventuras sin más protección que la de sus amigos, una pantera y un oso, hasta que, sin quererlo y casi de improviso, se reintegra a la sociedad de una manera inesperada y tierna.

"El Libro de la Selva" fue la última cinta de dibujos animados que Walt Disney pudo realizar en persona. Fue estrenada originalmente en 1967; y hasta la fecha su aceptación ha sido tan grande que la han visto varias generaciones, reportando utilidades superiores a 150 millones de dólares, un récord similar al alcanzado por películas como "Blanca Nieves y los Siete Enanitos" y "Fantasía", sus otros dos grandes éxitos dentro del mismo género.

AVIANCA lanza campaña para mejorar imagen de Colombia en Estados Unidos



En la presentación de Nueva York, de izquierda a derecha: Luis Toro, representante en los Estados Unidos de la Corporación de Turismo de Colombia; Guillermo Angulo, Embajador y Cónsul General de Colombia en Nueva York; y Luis Zalamea, consultor de relaciones públicas de Avianca. (Foto Beryl Sokoloff).

En sus programas de promoción y publicidad en los Estados Unidos en 1984, Avianca contribuirá a mejorar la imagen de Colombia en dicho país mediante el uso del lema "Proud to be Colombian", cuya traducción literal es "Orgulloso de ser colombiano".

Buena parte de los programas será orientada hacia el llamado "mercado étnico", o sea los ciudadanos y residentes de origen colombiano en Estados Unidos, los que representan un alto porcentaje del tráfico de pasajeros de Avianca entre ese país y Colombia. A través de los agentes de viajes que atienden este mercado, Avianca va a distribuir unos simpáticos gorritos y unas bolsas con el lema "Proud to be Colombian".

Para lanzar la original campaña, Avianca realizó sendas presentaciones en Nueva York, Miami y Los Angeles, con asistencia de los cónsules generales de Colombia, los representantes de asociaciones cívicas y profesionales de colombianos en Estados Unidos y los agentes de viajes.

RIDICULA DENUNCIA CONTRA RAFAEL FAJARDO EN ELIZABETH



RAFAEL FAJARDO

El abogado Lic. Julio Sánchez, con oficinas en Elizabeth, calificó de trama política, dirigida por el Alcalde Dunn, la reciente acusación formulada por el Departamento de Incendios de esa ciudad contra el conocido hombre de negocios Rafael Fajardo Jr.

Analizando el caso, otros observadores de la ciudad dijeron que la acusación, además de absurda, era ridícula a toda vista.

Como se recordará, hace poco se celebraron las elecciones municipales en Elizabeth, y en esa contienda Rafael Fajardo presentó una recia oposición a Dunn, haciendo a éste gastar una alta suma de dinero, amán de tener necesidad de poner en funcionamiento la maquinaria política y económica, para poder



LICENCIADO JULIO SANCHEZ
...ridícula denuncia contra Fajardo...

ganar. Un éxito que si se analiza objetivamente, más bien hay que calificarlo de derrota para el muchas veces incumbente a la Alcaldía de Elizabeth. Y claro, ahora parece que vienen las represalias contra Fajardo.

Según se desprende de todo, se trata de una maniobra que fue tejida en el mismo City Hall. El caso es el siguiente: Un inspector del Departamento de Incendios de la ciudad logró que Rafael Fajardo fuera citado a Corte, alegando que Fajardo desoía las comunicaciones que ese departamento le enviaba sobre la renovación de una licencia para operar un garage de mecánica.

Todo absurdo e injusto. Porque el inspector del Fire Department está reclamando una Licencia perteneciente al año 1984, cuando a la familia Fajardo se le venció el lease de renta de ese garage, desde Junio de 1983, y no ocupan ese espacio ni operan ese garage desde Junio de 1983.

Como se ve, la acusación es ridícula y absurda. Estamos seguros que la acción en la corte contra Rafael Fajardo no prosperará. Y quedará demostrado también que es una maniobra política, por venganza, planeada por el Mayor Dunn, cuya posición política declina por días, mientras que la popularidad y reconocimiento de Rafael Fajardo es cada día mayor.

El día 24 de Julio se celebrará la vista para ventilar el caso.

Estamos plenamente seguros que de esta prueba saldrá más fortalecida la imagen, la personalidad de Rafael Fajardo. LA TRIBUNA está a su lado, y junto con esta publicación, están también aquellos ciudadanos sinceros que conocen bien de qué parte está la verdad y de qué parte está la injusticia. La verdad y la razón pertenecen a Rafael Fajardo.

Acto de Reafirmación Patriótica en Union City



Ricardo Fernández Llosa Pdte. Junta Patriótica Zona Norte



Dr. Claudio Benedi en Washington, D.C.

Organizado por la Junta Patriótica Cubana de la zona norte de New Jersey, que preside el Sr. Mario Fernández Llosa, se celebró un acto patriótico el pasado día 30 de Junio, Sábado, a las 8 de la noche en los salones de La Terraza, en el 4517 de Broadway en Union City. El acto de la JPC tenía como objetivo central el rendir un homenaje de reconocimiento por su intensa labor a favor de la causa cubana, al Dr. Claudio Benedi, Pdte. de la JPC en Washington, que ha realizado innumerables gestiones con la OEA como representativo del exilio ante ese organismo interamericano.

Ante un público entusiasta que llenó los amplios salones de La Terraza, hicieron uso de la palabra el Dr. Cástulo Feraud, el Sr. Camilo Fernández, Pdte. de la Regional sur de New Jersey de la JPC, el Sr. Mario Fernández Llosa y el Dr. Claudio Benedi. Un programa artístico con Estelita Santaló y Esteban Falcón hicieron las delicias del público que se emocionaron con la música de América Inmortal y canciones de grata recordación nostálgica.

La intervención del Pdte. de los Periodistas Cubanos en el exilio, Sr. Carlos Díaz Versón fue muy aplaudida, así como la del representante del Comité Mundial de Luis Boitel, Rodolfo Pardo, quienes hablaron de la necesidad de continuar nuestra lucha por la libertad de Cuba.

Con palabras precisas, bien documentadas y brillantes, el Dr. Claudio Benedi, a quien le acompañó al acto los señores Manolo Alonso y Zayas Bazán, Pdte. de la Brigada 2506 en Washington y el Dr. Emilio Brouwer, ejecutivo de la JPC en Washington, narró el arribo del ex-preso político Andrés Vargas Gómez, y como ellos tres estuvieron allí y presenciaron la hidalguía, el civismo y la actitud patriótica de Vargas Gómez al denunciar al régimen de opresión de Fidel Castro. El Dr. Benedi insistió que así debemos hacer todo y cada uno de los cubanos, no descansar ni un instante para denunciar los horrores del Castro-Comunismo y exhortar a los hombres libres de América a combatir juntos en contra del Comunismo que se quiere apoderar de esta tierra de libertad. Habló de como la prensa le hace el juego a los llamados "liberales" y exhortó nuevamente a la lucha por lograr la libertad de Cuba.

Terminó diciendo que su labor en la OEA no era más que el cumplimiento de su deber para con Cuba. Grandes aplausos premiaron las palabras vibrantes de patriotismo del Dr. Claudio Benedi.

LA TRIBUNA
P.O. BOX 902
NEWARK, N.J. 07101
Address Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK N.J.
PERMIT #5908